

# SONY®

4-130-215-41(1)

## Digitalni fotoapararat Aparat foto digital

DSC-W270/W275/W290

Priručnik za upotrebu ..... **HR**

Manual de instrucțiuni ..... **RO**



© 2009 Sony Corporation

# Cyber-shot

**UPOZORENJE**

**Za smanjenje opasnosti od požara ili udara struje jedinicu nemojte izlagati kiši ni vlazi.**

# **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

## **-SAČUVAJTE OVE UPUTE OPASNOST POZORNO SLIJEDITE OVE UPUTE KAKO BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA**

Ako se utikač ne može izravno utaknuti u mrežnu utičnicu, priključite ga preko adaptera za utikač čija konfiguracija odgovara mrežnoj utičnici.

**POZOR****I Baterijska jedinica**

Baterijska jedinica kojom se neispravno rukuje može se rasprsnuti, prouzročiti požar pa čak i kemijske opekline. Držite se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte razbijati bateriju niti je izlagati udarcima ili primjeni sile kao npr. udarcima čekićem, bacanju ili gaženju.
- Bateriju nemojte kratko spojati i pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir s priključcima baterije.
- Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 60°C npr. na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vozilima parkiranim na suncu.
- Bateriju nemojte spaljivati ni bacati u vatru.
- Ne dirajte oštećene ni cureće litij-ionske baterije.
- Baterijsku jedinicu obvezno puniti originalnim Sonyjevim punjačem baterije ili drugim uređajem kojim se može puniti baterija.
- Držite baterijsku jedinicu izvan dosega male djece.
- Baterijsku jedinicu držite na suhom mjestu.
- Zamijenite samo s baterijom iste vrste ili ekvivalentnom baterijom po preporuci Tvrtke Sony.
- Istrošene baterijske jedinice zbrinite na način opisan u uputama.

**I Punjač baterije**

Čak i kad ne gori CHARGE svjetlo, dovod električne struje u punjač baterije nije prekinut sve dok je priključen u zidnu utičnicu. U slučaju problema dok punjač baterije radi, odmah prekinite dovod struje isključivanjem utikača iz zidne utičnice.

## Za korisnike u Europi

### Upozorenje korisnicima u zemljama u kojima se primjenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizvela Sony Corporation sa sjedištem na adresi 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za pitanja elektromagnetske kompatibilnosti i sigurnosti proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja u vezi s popravcima i jamstvom obratite se na pojedinačne adrese navedene u jamstvenim dokumentima.

Ovaj proizvod je ispitan i utvrđeno je da udovoljava ograničenjima iz EMC direktive EU o uporabi priključnih kabela kraćih od 3 m.

#### Pozor

Elektromagnetska polja određenih frekvencija mogu prouzročiti smetnje slike i zvuka ove jedinice.

### Upozorenje

Ako statički elektricitet ili elektromagnetsko polje prouzroče prekid prijenosa podataka, ponovno pokrenite aplikaciju ili isključite pa ponovno uključite vezni kabel (USB, itd.).

### Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)



Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Odlazuci ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

HR

## **Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)**



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne smije zbrinjavati kao ostali kućni otpad. Ona treba biti zbrinuta na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu starih baterija.

Odlažući ovu bateriju na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje smije zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog vijeka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vadenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.



# Sadržaj

Napomene vezane za korištenje fotoaparata .....	7
---	---

## Prije početka snimanja ..... 9

Provjera isporučenih dodataka .....	9
Dijelovi fotoaparata .....	10
Punjenje baterijske jedinice .....	11
Umetnite baterijsku jedinicu / »Memory Stick Duo« karticu (prodaje se zasebno) .....	13
Podешavanje sata .....	16

## Snimanje / pregledavanje fotografija ..... 18

Snimanje fotografija.....	18
Pregledavanje slika.....	19

---

## Korištenje funkcija snimanja ..... 20

Prikaz s minimalnim brojem indikatora (Jednostavno snimanje).....	20
Detekcija osmjeha i automatsko okidanje (okidanje na osmijeh).....	21
Automatska detekcija uvjeta snimanja (Prepoznavanje scena).....	22
Izoštavanje na licu osobe (Otkrivanje lica) .....	24
Snimanje izbliza (Makrosnimanje) .....	25
Korištenje samookidača.....	25
Odabir moda bljeskalice.....	26
Promjena prikaza na zaslonu .....	26
Odabir veličine slike prema namjeni.....	27
Korištenje moda snimanja koji odgovara sceni (Odabir scene) .....	28
Snimanja videozapisa.....	30

---

## Korištenje funkcija pregledavanja ..... 32

Pregledavanje uvećanih slika (reprodukcijski zum) .....	32
Pretraživanje slika (indeksni prikaz).....	32
Pregledavanje fotografija uz glazbu (Dijaprojeksija).....	33
Odabir formata prikaza (Način prikaza).....	34

---


## Brisanje slika ..... 35

Brisanje slika .....	35
Brisanje svih slika (Format).....	36

---

<b>Priključivanje na druge uređaje .....</b>	<b>37</b>
Pregledavanje slika na TV prijemuiku .....	37
Ispis fotografija .....	37
Korištenje fotoaparata s računalom.....	39

---

<b>Promjena postavki fotoaparata .....</b>	<b>43</b>
Promjena zvučnih signala .....	43
Korištenje prikaza MENU.....	44
Korištenje prikaza  (Postavke) .....	47

---

<b>Ostalo .....</b>	<b>49</b>
Pregled ikona koje se pojavljuju na zaslonu .....	49
Više informacija o fotoaparatu (»Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«) ...	52
Rješavanje problema .....	53
Mjere opreza.....	56
Tehničke specifikacije.....	57

## ■ Napomene vezane za korištenje fotoaparata

### Sigurnosne kopije unutarnje memorije i »Memory Stick Duo« kartice

Nemojte isključivati fotoaparata, vaditi baterijsku jedinicu ili »Memory Stick Duo« karticu dok gori svjetlo pristupa podacima. U protivnom bi se mogli oštetiti podaci u unutarnjoj memoriji ili na »Memory Stick Duo« kartici. Obvezno napravite sigurnosnu kopiju kako biste sačuvali svoje podatke.

### O upravljačkim datotekama

Kad u fotoaparata umetnete »Memory Stick Duo« bez upravljačke datoteke i uključite ga, dio kapaciteta »Memory Stick Duo« kartice bit će iskorišten za upravljačku datoteku koja se izrađuje automatski. Može malo potrajati dok ne budete mogli nastaviti s uporabom fotoaparata.

### Napomene o snimanju / reprodukciji

- Prije početka snimanja napravite probno snimanje kako bi se uvjerali u ispravnost fotoaparata.
- Fotoaparata nije zaštićen od prašine, prskanja tekućine i nije vodootporan. Prije početka rada s fotoaparatom pročitatajte »Mjere opreza« (str. 56).
- Izbjegavajte izlaganje fotoaparata djelovanju vode. Ako voda dopre u unutrašnjost fotoaparata može doći do kvara. U nekim slučajevima fotoaparata neće biti moguće popraviti.
- Fotoaparata nemojte usmjeravati prema suncu ili nekom drugom jakom izvoru svjetlosti. To može prouzročiti kvar fotoaparata.
- Ne koristite fotoaparata blizu izvora jakih radio valova ili radijacije. U protivnom snimanje i reprodukcija slika možda neće ispravno funkcionirati.
- Korištenje fotoaparata na prašnjavim i pjeskovitim mjestima može prouzročiti neispravan rad.
- Ako dođe do kondenzacije vlage, otklonite je prije upotrebe fotoaparata (str. 56).

- Fotoaparata nemojte tresti niti udarati. Mogli biste prouzročiti kvar pa možda nećete moći snimati slike. Nadalje, mediji snimanja se može pokvariti ili se mogu oštetiti slikovni podaci.
- Prije uporabe očistite površinu leće objektivu. Toplina bljeska može uzrokovati lijepljenje prljavštine na površini bljeskalice ili promjenu njezine boje što će rezultirati nedovoljnom jakošću bljeska.

### Napomene o LCD zaslonu i objektivu

- LCD zaslon proizveden je tehnologijom najveće preciznosti tako da je ispravnost piksela iznad 99,99%. Usprkos tome, na LCD zaslonu ipak se može pojaviti nekoliko crnih ili svijetlih točaka (bijele, crvene, plave ili zelene boje). Ove točke su normalni rezultat proizvodnog postupka i ne utječu na kvalitetu snimka.
- Kad baterija oslabi objektiv bi se mogao prestati gibati. Umetnite napunjenu baterijsku jedinicu i ponovno uključite fotoaparata.

### O temperaturi fotoaparata

Fotoaparata i baterija mogu se zagrijati zbog dugotrajne upotrebe, to nije posljedica neispravnog rada.

### O zaštiti protiv pregrijavanja

Ovisno o fotoaparatu i temperaturi baterije, možda nećete moći snimati videozapise ili se fotoaparata može automatski isključiti iz sigurnosnih razloga. Prije isključivanja, na LCD zaslonu će se pojaviti upozorenje ili će fotoaparata prestati snimati videozapise.

## **O kompatibilnosti slikovnih podataka**

- Fotoaparatus udovoljava DCF (Design rule for Camera File system), univerzalnom standardu japanskog udruženja JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony ne jamči da će ovaj fotoaparatus moći reproducirati slike snimljene ili obrađene na drugim uređajima niti da će drugi uređaji moći reproducirati slike snimljene ovim fotoaparatom.

## **Upozorenje o autorskom pravu**

Televizijski programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravom. Nedoovoljeno presnimavanje takvog materijala može biti protivno odredbama zakona o autorskom pravu.

## **Bez naknade za oštećene podatke ili neuspjeh snimaka**

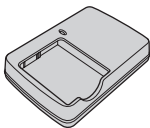
Sony ne može nadoknaditi štetu zbog neuspjelih snimaka ili oštećenja podataka koji su rezultat neispravnog rada fotoaparatusa ili medija snimanja i sl.

## **Ilustracije**

Ilustracije korištene u ovom priručniku snimljene su fotoaparatom DSC-W290 osim kad je drukčije navedeno.

# Provjera isporučениh dodataka

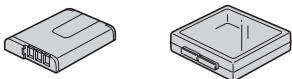
- Punjač baterije BC-CSGD/BC-CSGE (1)



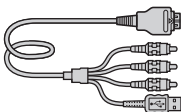
- Električni kabel (1) (ne isporučuje se za SAD i Kanadu)



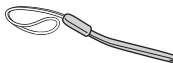
- Punjiva baterijska jedinica NP-BG1 (1)/  
Kutija za bateriju (1)



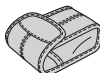
- USB, A/V višenamjenski kabel (1)



- Vrpca za nošenje (1)



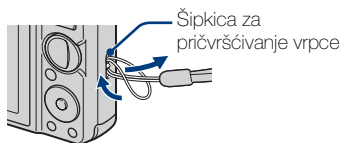
- Meka torbica (1) (samo DSC-W275)



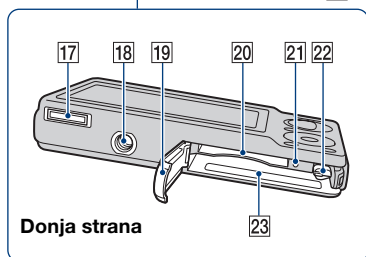
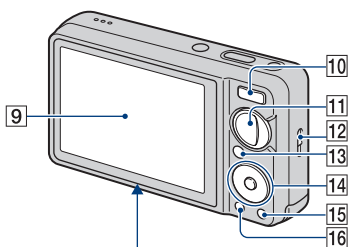
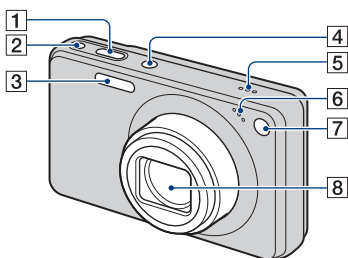
- CD (1)
  - Cyber-shot aplikacijski softver
  - »Priručnik za fotoaparatus Cyber-shot«
  - »Prošireni vodič za fotoaparatus Cyber-shot«
- Priručnik za upotrebu (ovaj priručnik) (1)

## ■ Korištenje vrpce za nošenje

Pričvrstite vrpcu na fotoaparatus i provucite ruku kroz petlju da bi spriječili pad i oštećenje fotoaparatusa.



# Dijelovi fotoaparata



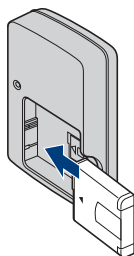
Donja strana

- 1 Okidač
- 2 Tipka osmjeha 😊
- 3 Bljeskalica
- 4 Tipka napajanja ON/OFF
- 5 Zvučnik
- 6 Mikrofon
- 7 Svjetlo samookidača/okidanja na osmjeħ/AF svjetlo
- 8 Objektiv
- 9 LCD zaslon
- 10 Za snimanje: Tipka zuma W/T  
Za pregledavanje: tipka (reprodukcijski zum)/ (indeks)
- 11 Birač moda
- 12 Otvor za vrpču za nošenje
- 13 Tipka (reprodukcija)
- 14 Kontrolna tipka  
Izbornik uključen: ////  
Izbornik isključen: DISP///
- 15 Tipka (Brisanje)
- 16 Tipka MENU
- 17 Višenamjenska priključnica
- 18 Navoj za tronožac
  - Koristite tronožac s navojem od najviše 5,5 mm. U protivnom neće moći dovoljno dobro pričvrstiti fotoaparāt, pa se može oštetiti.
- 19 Poklopac za bateriju/»Memory Stick Duo«
- 20 Utor za »Memory Stick Duo«
- 21 Svjetlo pristupa podacima
- 22 Polugica za vađenje baterije
- 23 Utor za umetanje baterije

# Punjenje baterijske jedinice

## 1 Umetnite baterijsku jedinicu u punjač baterije.

- Baterija se može puniti čak i kad je djelomično puna.



Baterijska jedinica

## 2 Uključite punjač baterije u zidnu utičnicu.

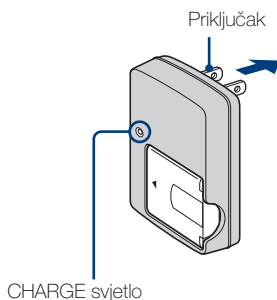
Ako nastavite punjenje baterijske jedinice oko jedan sat nakon što se ugasi CHARGE svjetlo, baterija će trajati malo duže (puni kapacitet).

CHARGE svjetlo

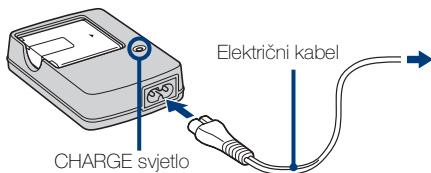
Svijetli: Punjenje

Ugašeno: Punjenje završeno  
(standardni kapacitet)

**Za korisnike u SAD-u i Kanadi**



**Za korisnike iz ostalih država/područja osim SAD i Kanade**



## 3 Kad je punjenje završeno, isključite punjač baterije.

## Vrijeme punjenja

Vrijeme punjenja do punog kapaciteta	Standardno vrijeme punjenja
oko 330 min	oko 270 min

### Napomene

- Gornja tablica prikazuje vrijeme potrebno za punjenje potpuno ispražnjene baterijske jedinice pri temperaturi od 25°C. Ovisno o uvjetima korištenja i okolnostima, punjenje baterije može trajati duže.
- Uključite punjač baterije u najbližu zidnu utičnicu.
- Kad je punjenje završeno, isključite električni kabel iz zidne utičnice i izvadite baterijsku jedinicu iz punjača baterije.
- Koristite isključivo baterijsku jedinicu u punjač baterije marke Sony.

## Vrijeme trajanja baterije i broj slika koje možete snimiti / prikazati

		Vrijeme trajanja baterije (min)	Br. slika
Snimanje fotografija	DSC-W290	oko 150	oko 300
	DSC-W270/W275	oko 165	oko 330
Pregledavanje fotografija	DSC-W290	oko 340	oko 6800
	DSC-W270/W275	oko 400	oko 8000

Način mjerenja se temelji na CIPA standardu. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Napomena

- Vrijeme trajanja baterije i broj fotografija mogu odstupati od prikazanih vrijednosti u ovisnosti o postavkama fotoaparata.



### Uporaba fotoaparata u inozemstvu

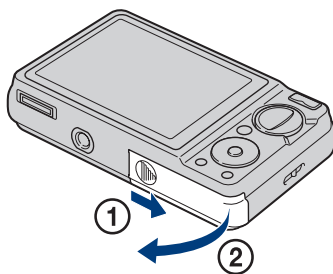
Možete koristiti fotoaparat, punjač baterije (isporučeno) i AC-LS5K ispravljač izmjenične struje (prodaje se zasebno) u bilo kojoj državi ili regiji s mrežnim naponom u rasponu od 100 V do 240 V i frekvencijom 50/60 Hz.

Nemojte koristiti elektronski transformator (putni pretvarač). To može prouzročiti neispravan rad.



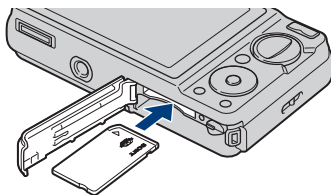
# Umetnite baterijsku jedinicu / »Memory Stick Duo« karticu (prodaje se zasebno)

1 Otvorite poklopac.



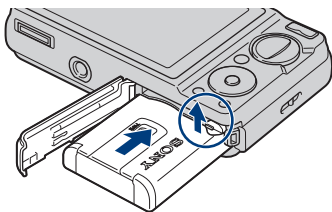
2 Umetnite »Memory Stick Duo« (prodaje se zasebno).

Okrenite stražnju stranu »Memory Stick Duo« kartice u smjeru objektiva i gurnite je u ležište dok ne klikne.

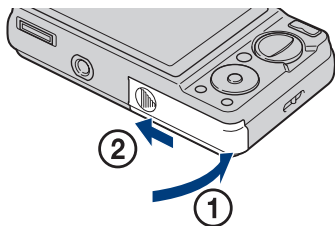


3 Umetnite baterijsku jedinicu.

Umetnite bateriju gurajući polugicu u smjeru strelice.



4 Zatvorite poklopac.



## »Memory Stick« kartice koje možete koristiti

### »Memory Stick Duo«



S ovim fotoaparatom možete koristiti »Memory Stick PRO Duo« ili »Memory Stick PRO-HG Duo«.

Podatke o broju slika / vremenu snimanja naći ćete na stranicama 28, 31. Ovaj fotoaparatus ne podržava ostale vrste »Memory Stick« kartice ni kartice drugih marki.

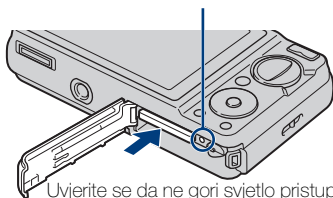
### »Memory Stick«

Ne možete koristiti »Memory Stick«.



## Vađenje »Memory Stick Duo«

Svjetlo pristupa podacima



Uvjerite se da ne gori svjetlo pristupa podacima, zatim jednim potezom ugurajte »Memory Stick Duo« karticu.

## Napomena

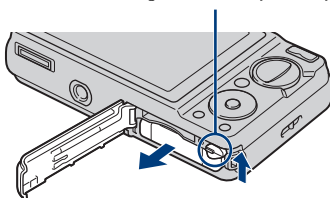
- Nikad ne vadite »Memory Stick Duo« / baterijsku jedinicu dok gori svjetlo pristupa podacima. Tako možete prouzročiti oštećenje podataka na »Memory Stick Duo« kartici i u unutarnjoj memoriji.

## Kad »Memory Stick Duo« nije umetnut

Slike se pohranjuju u unutarnju memoriju fotoaparata (oko 11 MB). Za kopiranje slika iz unutarnje memorije na »Memory Stick Duo« karticu, umetnite »Memory Stick Duo« u fotoaparatus, zatim odaberite MENU → (Postavke) → (Alat mod. "Memory Stick") → [Kopiranje].

## Vađenje baterijske jedinice

Polugica za vađenje baterije



Gurnite polugicu za izbacivanje baterije. Pazite da vam baterija ne ispadne.

## Provjera preostalog kapaciteta baterije

Indikator preostalog kapaciteta bit će prikazan u lijevom gornjem kutu LCD zaslona.



Visok kapacitet → Nizak kapacitet

## Napomene

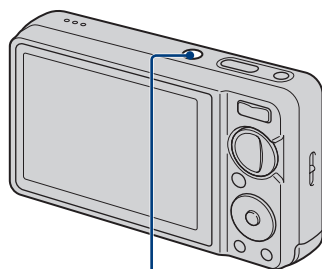
- Potrebno je oko minutu da indikator prikaže točnu vrijednost preostalog kapaciteta.
- Indikator preostalog kapaciteta možda neće prikazati točnu vrijednost u određenim uvjetima.
- Kad se koristi baterijska jedinica NP-FG1 (prodaje se zasebno), iza indikatora preostalog kapaciteta prikazat će se vrijeme u minutama.
- Kapacitet punjenja baterije opada s vremenom i čestom uporabom. Kad se vrijeme rada tek napunjene baterijske jedinice značajno smanji, treba ju zamijeniti. Kupite novu baterijsku jedinicu.
- Uključen fotoaparati koji se ne koristi, automatski će se isključiti nakon tri minute (funkcija automatskog isključivanja).

# Podešavanje sata

## 1 Pritisnite tipku napajanja ON/OFF.

Fotoapararat je uključen.

- Može potrajati neko vrijeme dok ne fotoapararat ne počne funkcionirati.



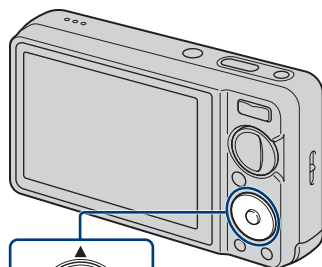
Tipka napajanja ON/OFF

## 2 Odaberite postavku pomoću ▲/▼ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.

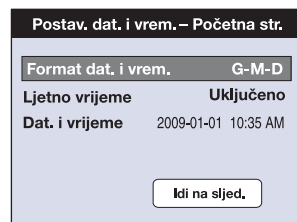
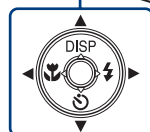
**Format dat. i vrem.:** Odaberite format prikaza datuma i vremena.

**Ljetno vrijeme:** Odaberite ljetno/zimsko računanje vremena isključeno ili uključeno.

**Dat. i vrijeme:** Podešava datum i vrijeme.



Kontrolna tipka



## 3 Odaberite brojeve i željene postavke pomoću ▲/▼/◀/▶, zatim pritisnite ●.

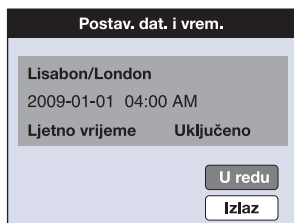
- Ponoć je prikazana kao 12:00 AM, a podne kao 12:00 PM.

## 4 Odaberite [Idi na sljed.], zatim pritisnite ●.

5 Odaberite željeno područje pomoću ◀▶ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.



6 Odaberite [U redu], zatim pritisnite ●.




### Napomena


- Fotoaparati nemaju mogućnost umetanja datuma u slike. Korištenjem »PMB« s CD-a (isporučeno), možete tiskati ili pohranjivati slike s datumom.

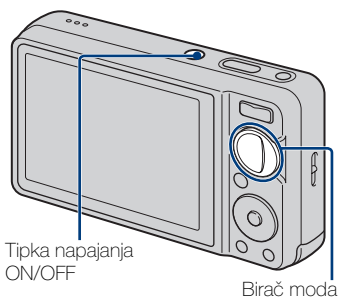
### ■ Ponovno podešavanje datuma i vremena

Pritisnite tipku MENU, zatim odaberite  (Postavke) →  (Postavke sata) (str. 48).

# Snimanje fotografija

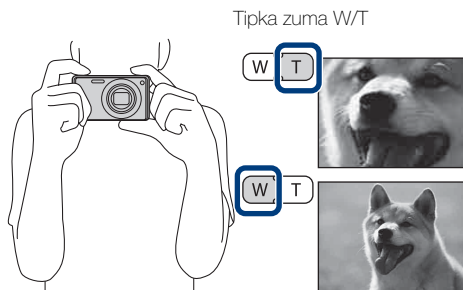
- 1 Podesite fotoaparat na  (Inteligentno autom. podeš.), zatim pritisnite tipku napajanja ON/OFF.

Za snimanje videozapisa namjestite birač moda na  (Snimanje filma) (str. 30).




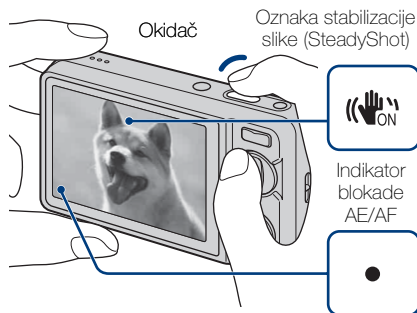
- 2 Držite fotoaparat čvrsto kao na slici.

- Pritisnite tipku T za povećanje, tipku W za smanjenje slike.

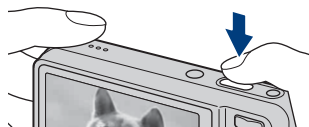


- 3 Dopola pritisnite okidač za izoštravanje slike.

 označava da je aktivna funkcija stabilizacije slike (SteadyShot). Kad završi izoštravanje začut će se »bip« i osvijetliti indikator ●. Najmanja udaljenost za snimanje iznosi oko 10 cm (W)/ 50 cm (T) (mjereno od leće objektiva).



- 4 Pritisnite okidač dokraja. Fotografija je snimljena.



# Pregledavanje slika

## 1 Pritisnite tipku za reprodukciju .



Prikazat će se zadnja snimljena fotografija.

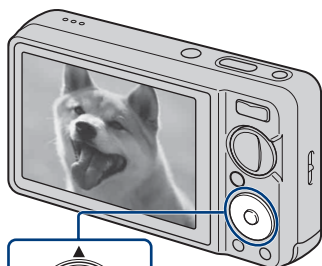
- Fotografije na »Memory Stick Duo« snimljene drugim fotoaparatom koje se ne mogu reproducirati na ovom fotoaparatu moguće je prikazati u [Prikaz mape] (str. 34).



Tipka  (reprodukcija)

## ■ Odabir sljedeće / prethodne slike




Odaberite sliku pomoću  (sljedeća) /  (prethodna) na kontrolnoj tipki.



Kontrolna tipka



## ■ Brisanje slike

- ① Pritisnite tipku  (Brisanje).
- ② Odaberite [Ova slika] pomoću  na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite .

## ■ Povratak na snimanje fotografija

Pritisnite okidač dopola.

## ■ Isključite fotoaparat

Pritisnite tipku ON/OFF.



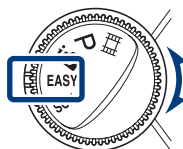
Kontrolna tipka



Tipka  (Brisanje)

# Prikaz s minimalnim brojem indikatora (Jednostavno snimanje)

Ovo je mod s minimalnim brojem postavki. Veličina teksta se povećava, te se indikatori bolje vide.


## 1 Namjestite birač moda na EASY (Jednostavno snimanje).




Funkcija	Odabir postavki
Samookidač	Na kontrolnoj tipki pritisnite  → odaberite [Samookidač za 10 s] ili [Samookidač isključen].
Veličina slike	Pritisnite MENU → odaberite [Velika] ili [Mala] iz [Veličina slike].
Bljeskalica	Na kontrolnoj tipki pritisnite  → odaberite [Automatska bljeskalica] ili [Bljeskalica isključena] / Pritisnite MENU → [Bljeskalica] → odaberite [Autom.] ili [Isključeno].



### O modu jednostavnog pregledavanja

Kad pritisnete tipku reprodukcije  s biračem moda na **EASY** (Jednostavno snimanje), tekst na zaslonu reprodukcije se povećava te ga je lakše čitati. Nadalje, broj funkcija dostupnih u ovom modu je ograničen.

Tipka  (Brisanje): Možete izbrisati sliku trenutno prikazanu na zaslonu.  
Odaberite [U redu] → ●.

Tipka MENU: Možete izbrisati sliku trenutno prikazanu na zaslonu pomoću [Izbriši jednu sliku] i izbrisati sve slike iz mape pomoću [Izbriši sve slike].



# Detekcija osmjeha i automatsko okidanje (okidanje na osmjeH)

1 Pritisnite tipku osmjeha 😊.

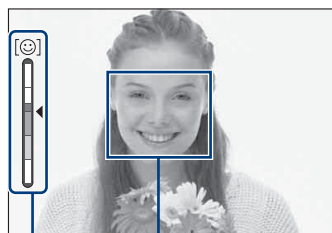


Tipka osmjeha 😊

2 Pričekajte da fotoaparat detektira osmjeH.

Kad razina osmjeha prijeđe ◀ točku na indikatoru, fotoaparat automatski snima sliku. Ako ponovno pritisnete tipku osmjeha 😊, funkcija okidanja na osmjeH će se isključiti.

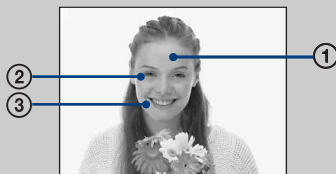
- Ako se pritisne okidač dok traje detekcija osmjeha, fotoaparat će snimiti sliku, a zatim se vratiti u mod okidanja na osmjeH.



Okvir detekcije lica  
Indikator osjetljivosti detekcije osmjeha




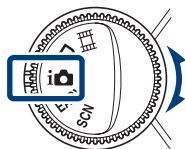
## Savjeti za bolju detekciju osmjeha











- ① Neka vam pramenovi kose ne pokrivaju na oči.
- ② Okrenite lice prema fotoaparatu tako da bude što više u razini s njim. Postotak detektiranih osmjeha je veći kad su očni kapci malo spuštjeni.
- ③ Nasmijte se jasno, otvorenih usta. Smijeh se lakše detektira kad se vide zubi.

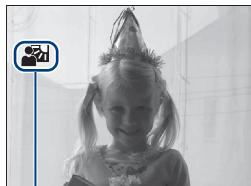
# Automatska detekcija uvjeta snimanja (Prepoznavanje scena)

- 1 Namjestite birač moda na  (Inteligentno autom. podeš.).



- 2 Usmjerite fotoaparat prema objektu.

Kad fotoaparat prepozna scenu, ikona funkcije prepoznavanja scene,  (Sumrak),  (Portret u sumrak),  (Sumrak pomoću stativa),  (Protusvjetlo),  (Portret na protusvjetlu),  (Krajolik),  (Makrosnimanje) ili  (Portret) pojavit će se na LCD zaslonu.



Ikona funkcije prepoznavanja scene

- 3 Pritisnite okidač dopola za izoštravanje objekta, zatim snimajte slike.



## Snimanje dviju slika s različitim postavkama i odabir bolje slike

Pritisnite tipku MENU, zatim odaberite (Prepoznavanje scena) → (Napredno) pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki.

Kad fotoaparat prepozna scenu koju je teško snimiti ( (Sumrak), (Portret u sumrak), (Sumrak pomoću stativa), (Protusvjetlo), (Portret na protusvjetlu)), mijenja postavke prema donjoj tablici i snima dvije slike s različitim efektima.

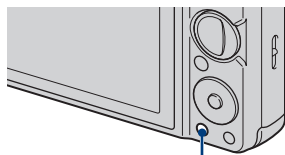
	Prvi snimak	Drugi snimak
	Snimak u modu spore sinkronizacije	Snimak s povećanom osjetljivošću za smanjenje zamućenja
	Snimak u modu spore sinkronizacije koristeći lice koje je najbolje osvijetljeno bljeskalicom kao referentno	Snimak s povećanom osjetljivošću koristeći lice koje je najbolje osvijetljeno bljeskalicom za smanjenje zamućenja
	Snimak u modu spore sinkronizacije	Snimak s duljim vremenom ekspozicije bez povećanja osjetljivosti
	Snimak s bljeskalicom	Snimak s podešenim pozadinskim osvjetljenjem i kontrastom (DROplus)
	Snimak uz korištenje lica koje je najbolje osvijetljeno bljeskalicom kao referentnog	Snimak s referentnim licem i podešenim pozadinskim osvjetljenjem i kontrastom (DROplus)

Prilikom snimanja u modu prepoznavanja scene postavljenom na [Napredno], fotoaparat automatski snima dvije slike kad prepozna scenu (Portret). Automatski se odabire, prikazuje i snima slika osobe bez zatvorenih očiju.

# Izoštavanje na licu osobe (Otkrivanje lica)

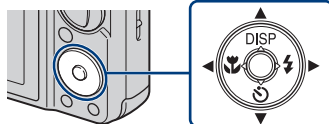
Fotoaparat detektira lice osobe i izoštrava na njemu. Možete odabrati lice s prednošću izoštravanja.

## 1 Pritisnite tipku MENU.





Tipka MENU


## 2 Odaberite (Otkrivanje lica) pomoću na kontrolnoj tipki → željeni mod → .



 (**Isključeno**): Bez funkcije detekcije lica.

 (**Autom.**): Automatski odabire i izoštrava na licu s prednošću.







 (**Djeca kao prioritet**): Detektira i snima s prednošću izoštravanja na dječjem licu.

 (**Odrasli kao prioritet**): Detektira i snima s prednošću izoštravanja na licu odrasle osobe.



### Markiranje lica s prednošću (Pohranjivanje odabranog lica)




- 1 Pritisnite  na kontrolnoj tipki dok je aktivna funkcija detekcije lica. Time je prvo lice slijeva markirano kao lice s prednošću i okvir mijenja boju u narančastu .
- 2 Svakim pritiskom na  okvir prednosti se pomiče za jedno lice udesno. Pritisnite  nekoliko puta dok narančasti okvir () ne pomaknete na lice koje želite markirati.
- 3 Za poništavanje markiranja (isklj.) dovedite narančasti okvir na prvo lice zdesna i ponovno pritisnite .

# Snimanje izbliza (Makrosnimanje)

Možete snimiti izbliza prekrasne slike objekata malih dimenzija, npr. kukaca i cvijeća.

- 1 Pritisnite  (Makrosnimanje) na kontrolnoj tipki, zatim odaberite željeni mod pomoću    .

 **(Autom.):** Fotoaparatus automatski pomiče žarište s udaljenih objekata na objekte u blizini.

Držite fotoaparatus u ovom modu.

 **(Makrosnimanje uključeno):** Fotoaparatus će namjestiti žarište na bliske objekte.






Odaberite Makrosnimanje uključeno kod snimanja objekata iz blizine.






## Napomena


- Kad je fotoaparatus u modu inteligentnog samopodešavanja ili video modu, snimanje izbliza podešeno je na [Autom.].

## Korištenje samookidača

- 1 Pritisnite  (Samookidač) na kontrolnoj tipki, zatim odaberite željeni mod pomoću    .

 **(Samookidač isključen):** Bez samookidača.

 **(Samookidač za 10 s):** Snimanje sa zadržkom od 10 sekundi. Ovu postavku koristite kad želite uključiti sebe u sliku. Za poništavanje odabira ponovno pritisnite .

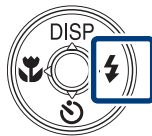
 **(Samookidač za 2 s):** Snimanje sa zadržkom od 2 sekunde. Time se sprječava zamućenje zbog trzaja fotoaparata prilikom okidanja.

- 2 Pritisnite okidač.

Treperi svjetlo samookidača i čuje se »bip« dok se ne aktivira zatvarač.

# Odabir moda bljeskalice

- 1 Pritisnite ⚡ (Bljeskalica) na kontrolnoj tipki, zatim odaberite željeni mod pomoću ◀/▶ → ●.



⚡**AUTO (Automatska bljeskalica):** Bljeskalica se aktivira u uvjetima nedovoljne osvijetljenosti ili pozadinskog svjetla.

⚡ **(Bljeskalica uključena):** Bljeskalica je uvijek uključena.

⚡**SL (Polag. sinkr. (bljesk. uklj.)):** Bljeskalica je uvijek uključena. Vrijeme ekspozicije je dugo da bi se na tamnom mjestu jasno snimila pozadina do koje ne dopire svjetlo bljeskalice.

⊖ **(Bljeskalica isključena):** Bljeskalica nije uključena.

## Napomene

- [Bljeskalica uključena] i [Polag. sinkr. (bljesk. uklj.)] nisu dostupni kad je fotoaparat u modu inteligentnog samopodešavanja.
- Bljeskalica se ne može koristiti kod burst i bracket snimanja.

# Promjena prikaza na zaslonu

- 1 Pritisnite DISP (zaslonski prikaz) na kontrolnoj tipki, zatim odaberite željeni mod pomoću ▲/▼.



☐**OFF (Svjetlo + samo slika):** Podešava zaslon na veće osvijetljenje i prikazuje samo slike.

▫**(Svjetlo + histogram):** Podešava veću osvijetljenost zaslona i prikazuje graf svjetline slike.

☼**(Svjetlo):** Podešava zaslon na veće osvijetljenje i prikazuje informaciju.

☐**(Uobičajeno):** Podešava zaslon na standardno osvijetljenje i prikazuje informaciju.



## Postavka histograma i osvijetljenosti zaslona

Histogram je graf koji prikazuje svjetlinu slike. Kad je graf viši zdesna to znači da je slika svijetla, kad je viši slijeva znači da je slika tamna.

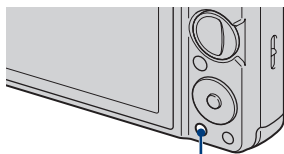
- Kad pregledavate slike u uvjetima jakog vanjskog svjetla, pojačajte osvijetljenje zaslona. Međutim, u tom slučaju će se baterija brže prazniti.

# Odabir veličine slike prema namjeni

Veličina fotografije određuje veličinu pripadajuće slikovne datoteke koja će se snimiti prilikom fotografiranja.

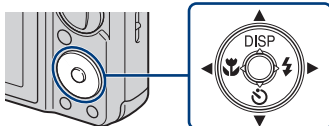
Što je slika veća, nakon ispisa na papiru velikog formata vidjet će se više detalja. Što je slika manja, broj slika koje se mogu snimiti bit će veći. Odaberite veličinu slike sukladno načinu na koji namjeravate pregledavati slike.

## 1 Pritisnite tipku MENU.



Tipka MENU

## 2 Odaberite $\frac{4:3}{12M}$ (Veličina slike) pomoću $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ na kontrolnoj tipki $\rightarrow$ željena veličina $\rightarrow \bullet$ .



Veličina slike	Upute za korištenje	Br. slika	Ispis
$\frac{4:3}{12M}$ (4000×3000)	Za ispis do veličine A3+	Manje	Visoka rezolucija
$\frac{4:3}{8M}$ (3264×2448)	Za ispis do veličine A3	 Više	 Visoka rezolucija
$\frac{4:3}{5M}$ (2592×1944)	Za ispis do veličine A4		
$\frac{4:3}{3M}$ (2048×1536)	Za ispis do veličine L/2L	 Više	 Niska rezolucija
$\frac{4:3}{VGA}$ (640×480)	Za privitke elektronske pošte		
$\frac{3:2}{11M}$ (4000×2672)	Format 3:2, kao kod fotopapira i razglednica	Manje	Visoka rezolucija
$\frac{16:9}{9M}$ (4000×2248)	Za pregledavanje na televiziji visoke razlučivosti.	 Više	 Visoka rezolucija
$\frac{16:9}{2M}$ (1920×1080)			

## Napomena

- Kod ispisa slika snimljenih u formatu 16:9 možda će nedostajati rubovi snimke.

## Broj fotografija koje se mogu snimiti

(Jedinica: fotografija)

Kapacitet Veličina	Unutarnja memorija	»Memory Stick Duo« formatiran na ovom fotoaparatu						
	Oko 11 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
12M	2	40	84	173	351	693	1401	2847
8M	2	56	118	242	493	972	1963	3991
5M	3	68	143	293	595	1174	2372	4821
3M	7	144	301	617	1253	2472	4991	10140
VGA	70	1383	2897	5924	12030	23730	47910	97390
3:2(11M)	2	43	91	187	380	751	1516	3082
16:9(9M)	2	44	94	192	390	770	1555	3162
16:9(2M)	11	230	482	987	2005	3955	7986	16230

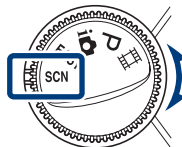
## Napomene

- Broj fotografija može odstupati ovisno o uvjetima snimanja i mediju za snimanje.
- Kad je broj slika koje se mogu snimiti veći od 9.999, pojavit će se indikator »>9999«.
- Kad se na ovom fotoaparatu prikazuju slike snimljene drugim fotoaparatom, slika možda neće biti prikazana u pravoj veličini.

## Korištenje moda snimanja koji odgovara sceni (Odabir scene)

- 1 Namjestite birač moda na SCN (Odabir scene).

Prikazat će se popis opcija odabira scene.





## 2 Odaberite željenu opciju pomoću ▲▼/◀▶ na kontrolnoj tipki → ●.

Ako želite prijeći na drugu vrstu scene pritisnite tipku MENU.



### ISO (Visoka osjetljivost):

Snima slike bez bljeskalice čak i pri slabom osvjetljenju.



### ☺ (Meko snimanje):

Snima slike s mekšim ozračjem, prikladno za portrete, cvijeće i sl.



▲ (Krajolik): Snima izoštravajući na udaljenim objektima.



### ☾ (Portret u sumrak):

Snima jasne slike osoba na tamnim mjestima bez gubitka kvalitete noćnog okruženja.



☾ (Sumrak): Snima noćne scene bez gubitka kvalitete noćnog okruženja.



🍴 (Sladokusac): Snima servirana jela u prekrasnim bojama.



🏖️ (Plaža): Snima scene na obali mora ili jezera sa življim plavim tonovima vode.



❄️ (Snijeg): Snima jasnije snježne scene u bijelom.



☀️ (Vatromet): Snima vatromet u svojoj njegovoj ljepoti.



🐟 (Podvodno): Snima podvodne scene u prirodnim bojama s fotoaparatom u vodonepropusnom kućištu.



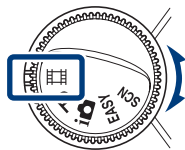
Korištenje funkcija snimanja

### Napomena

- Bljeskalica nije aktivna u nekim vrstama scene.





# Snimanja videozapisa







- 1 Namjestite birač moda na  (Snimanje filma).



- 2 Za početak snimanja pritisnite okidač dokraja.
- 3 Za završetak snimanja ponovno pritisnite okidač dokraja.




## Reprodukcija videozapisa

- ① Pritisnite tipku reprodukcije  i pritisnite  (slijedeće) /  (prethodno) na kontrolnoj tipki za odabir videozapisa kojeg želite vidjeti.
- ② Pritisnite .

Tipka	Reprodukcijaska funkcija
	Pauza
	Premotavanje unaprijed
	Premotavanje unatrag
	Prikazuje kontrolni izbornik glasnoće. Podesite glasnoću pomoću  /  .

## Veličina slike

Što su veće dimenzije slike, veća je kvaliteta. Što je veći broj podataka u sekundi (prosječni protok bitova u sekundi), reproducirana slika bit će jasnija.

Veličina videozapisa	Prosječni protok bitova	Upute za korištenje
 1280×720(kvalitetno) FINE	9 Mb/s	Snimanje videozapisa najviše kvalitete za reprodukciju na HDTV
 1280×720(standardno) STD	6 Mb/s	Snimanje videozapisa standardne kvalitete za reprodukciju na HDTV
 VGA	3 Mb/s	Snimanje videozapisa veličine pogodne za prijenos na Internet

## ■ Maksimalno vrijeme snimanja

U donjoj tablici su navedene približne vrijednosti maksimalnih vremena snimanja. Navedena vremena su ukupna vremena snimanja za sve videozapise. Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja je 29 minuta.


(Jedinica: sat : minute : sekunde)

Kapacitet Veličina	Unutarnja memorija	»Memory Stick Duo« formatiran na ovom fotoaparatu						
	Oko 11 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
1280×720 (kvalitetno)	–	0:03:00	0:06:40	0:13:50	0:28:30	0:56:20	1:53:50	3:51:40
1280×720 (standardno)	–	0:04:30	0:09:50	0:20:20	0:41:30	1:22:10	2:46:10	5:38:00
VGA	0:00:10	0:09:20	0:19:50	0:40:50	1:23:20	2:44:30	5:32:30	11:16:10

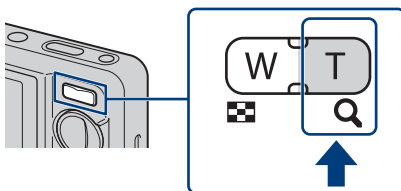
### Napomene

- Vrijeme snimanja može odstupati od navedenog u ovisnosti o uvjetima snimanja i mediju za snimanje.
- Vrijeme neprekidnog snimanja će odstupati ovisno uvjetima snimanja (o temperaturi i sl.).
- Videozapisi veličine podešene na [1280×720] mogu se snimati samo na »Memory Stick PRO Duo«.

## Pregledavanje uvećanih slika (reprodukcijski zum)

- 1 Pritisnite tipku reprodukcije  za prikaz slike, zatim pritisnite **Q** tipku (reprodukcijski zum).

Slika je uvećana dva puta, prikazan je središnji dio slike.



- 2 Podesite omjer uvećanja i položaj na slici.

Tipka **Q**: Uvećava.



W strana tipke zuma W/T: Poništava uvećanje.


▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki: Podešava položaj na slici.

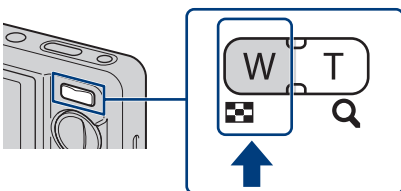


Označava dio slike koji je uvećan

## Pretraživanje slika (indeksni prikaz)

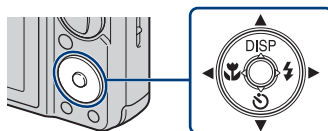
- 1 Pritisnite tipku reprodukcije  za prikaz slike, zatim pritisnite  tipku (indeksni prikaz).

- Ponovno pritisnite tipku indeksnog prikaza  za prikaz dodatnih slika.




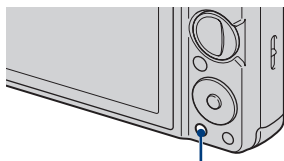
- 2 Odaberite sliku pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki.

- Za povratak na prikaz samo jedne slike pritisnite ●.



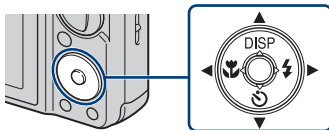
# Pregledavanje fotografija uz glazbu (Dijaprojkcija)

- 1 Pritisnite tipku reprodukcije  za prikaz slike, zatim pritisnite tipku MENU.



Tipka MENU

- 2 Odaberite  (Dijaprojkcija) pomoću , , ,  na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite .



- 3 Odaberite [Početak] pomoću  na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite .

Prezentacija fotografija započinje.

- Za završetak prezentacije pritisnite .



## Odabir popratne glazbe

Željenu glazbenu datoteku sa CD-ova ili iz MP3 mape možete prebaciti na fotoaparat i iskoristiti za popratnu glazbu uz prezentaciju. Za prijenos glazbenih datoteka na računalo instalirajte softver »Music Transfer« (isporučeno) (str. 40), zatim slijedite dolje navedeni postupak.

① Pritisnite MENU →  (Postavke) →  (Glavne postavke) → [Preuzimanje glazbe] → [U redu].


② Uspostavite USB vezu između fotoaparata i računala.

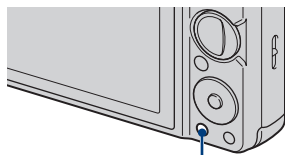
③ Pokrenite i koristite »Music Transfer«.

Za detaljnije informacije o korištenju »Music Transfer« vidjeti »help« u »Music Transfer«.

# Odabir formata prikaza (Način prikaza)

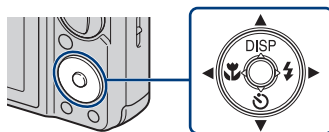
Omogućuje odabir formata prikaza za pregledavanje više slika istovremeno kad se koristi »Memory Stick Duo«.


- 1 Pritisnite tipku reprodukcije  za prikaz slike, zatim pritisnite tipku MENU.





Tipka MENU


- 2 Odaberite  (Način prikaza) pomoću  na kontrolnoj tipki → željeni mod → ●.



 (Prikaz datuma): Prikazuje slike po datumu snimanja.

 (Prikaz događaja): Analizira slike po datumima i njihov broj, automatski organizira slike u grupe i prikazuje ih.



 (Favoriti): Prikaz slika koje su obilježene kao favoriti.

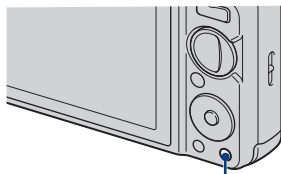
 (Prikaz mape): Prikazuje i organizira slike u mape.

## Napomena

- Ako ne možete reproducirati slike snimljene drugim fotoaparatom, prikažite ih u [Prikaz mape].

# Brisanje slika


- 1 Pritisnite tipku reprodukcije  za prikaz slike, zatim pritisnite tipku  (Brisanje).



Tipka  (Brisanje)

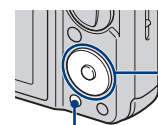
- 2 Pritisnite / na kontrolnoj tipki za odabir željene postavke.

**Sve u rasponu datuma:** Možete izbrisati sve slike u prikazanom rasponu datuma. U ovisnosti o načinu prikaza, može se odabrati [Sve u ovoj mapi] ili [Sve u događaju].

**Višestruke slike:** Možete odabrati i izbrisati više slika odjednom. Odaberite slike, pritisnite , zatim pritisnite tipku MENU za brisanje slika.

**Ova slika:** Možete izbrisati sliku trenutno prikazanu na zaslonu.

**Izlaz:** Poništava brisanje.



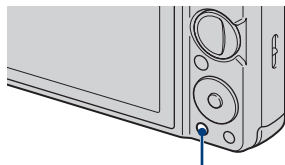
Tipka MENU



## Brisanje svih slika (Format)

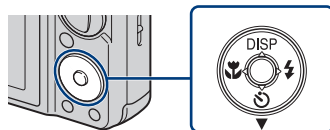
Možete izbrisati sve podatke pohranjene na »Memory Stick Duo« kartici ili unutarnjoj memoriji. Ako je umetnuta kartica »Memory Stick Duo«, brišu se svi podaci pohranjeni na »Memory Stick Duo«. Ako nije umetnuta kartica »Memory Stick Duo«, brišu se svi podaci pohranjeni u unutarnjoj memoriji.



- 1 Pritisnite tipku MENU.



Tipka MENU

- 2 Odaberite  (Postavke) pomoću ▼ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.



- 3 Odaberite  (Alat mod. "Memory Stick") ili  (Alat interne memorije) pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite [Format] → ●.

- 4 Odaberite [U redu], zatim pritisnite ●.

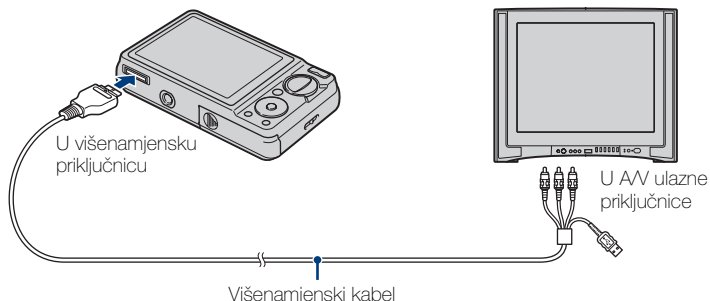
### Napomena

- Formatiranjem se za stalno brišu svi podaci, uključujući i zaštićene slike i podatke je nemoguće povratiti.



# Pregledavanje slika na TV prijemniku

- 1 Spojite fotoaparat pomoću višenamjenskog kabela (isporučeno) na TV prijemnik.



## Pregledavanje slika na TV prijemniku visoke razlučivosti (HD TV)

- Slike snimljene ovim fotoaparatom mogu se gledati na HD TV prijemniku kad je spojen s fotoaparatom preko adapterskog kabela HD izlaza (prodaje se zasebno). Upotrijebiti adapterski kabel HD izlaza kompatibilan s Type2b.
- Podesite [COMPONENT] na [HD(1080i)] u izborniku  $\varphi$ T (Glavne postavke) na prikazu postavki.

### Napomena

- [Video Out] je tvornički postavljen na [NTSC] kako biste mogli uživati u maksimalnoj kvaliteti slike. Ako vaš TV prijemnik ne prikazuje slike ili prikazane slike titraju, moguće je da TV ima samo PAL sustav. Pokušajte podesiti postavku [Video Out] na [PAL] (str. 48).


## Ispis fotografija

Ako vaš pišač podržava PictBridge, slike možete izravno ispisivati koristeći sljedeći postupak.


Na fotoaparatu najprije omogućite USB vezu s pišačem.

- 1 Spojite fotoaparat na printer pomoću višenamjenskog kabela (isporučeno).

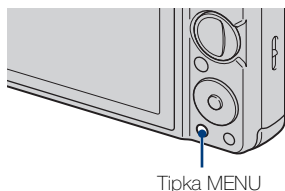
- 2 Uključite pišač.

Nakon uspostavljanja veze na zaslonu će se pojaviti indikator .

### 3 Pritisnite MENU → (Ispis) pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki → željeni mod → ●.


 (Ova slika): Ispišite trenutno odabranu sliku.

 (Višestruke slike): Pritisnite ◀/▶ za prikaz slike, zatim ●.



### 4 Odaberite željenu postavku, zatim pritisnite [U redu] → ●. Fotografija je ispisana.



#### Napomena

- Ako se niste uspjeli spojiti na pisač podesite [USB povezivanje] u izborniku  (Glavne postavke) na [PictBridge].



#### Ispis u fotolaboratoriju

Na uređajima za ispis u fotolaboratoriju nije moguće ispisati slike pohranjene u unutarnjoj memoriji fotoaparata. Kopirajte slike na »Memory Stick Duo«, zatim odnesite »Memory Stick Duo« u fotolaboratorij.

Način kopiranja: Pritisnite MENU →  (Postavke) →  (Alat mod. "Memory Stick") → [Kopiranje] → [U redu].

Za detaljnije informacije obratite se svom lokalnom fotolaboratoriju.



#### Dodavanje datuma na slike

Ovaj fotoaparatus nema funkciju za dodavanje datuma na slike. Razlog ovome je da se izbjegne dupliciranje datuma prilikom ispisa.

#### Ispis u fotolaboratoriju:

Možete zatražiti ispis slika s dodanim datumom. Za detaljnije informacije obratite se svom lokalnom fotolaboratoriju.

#### Ispis kod kuće:

Spojite fotoaparatus na pisač koji podržava PictBridge, pritisnite tipku MENU, zatim podesite [Ispis] → [Datum] na [Datum] ili [Dan i vrijeme].

#### Dodavanje datuma na slike pomoću PMB:

Datum na slike možete izravno dodati pomoću isporučenog softvera »PMB« instaliranog na računalo (str. 40). Međutim, kod ispisa slika s već dodanim datumom može doći do dvostrukog ispisivanja datuma, ovisno o postavkama za ispis. Detaljnije informacije o »PMB« naći ćete na stranici »PMB Guide« (str. 41).

# Korištenje fotoaparata s računalom

## ■ Korištenje »PMB (Picture Motion Browser)«

Možete bolje nego ikad uživati u snimljenim slikama koristeći prednosti softvera »PMB« koji se nalazi na CD-u (isporučeno).

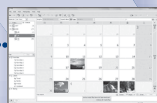
Osim funkcija navedenih niže, softver nudi dodatne funkcije za uživanje u vašim slikama. Podrobnije informacije naći ćete u »PMB Guide« (str. 41).

### Kopirajte na računalo



#### Medijski servis

Prijenos slika na medijski servis.



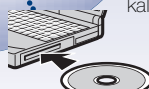
#### Kalendar

Pregledavanje slika u kalendaru.



#### Ispis

Ispis slika s datumom.



#### CD/DVD

Snimanje podatkovnog diska pomoću CD ili DVD pogona za snimanje.

### Prebacivanje na fotoaparat



Prebacivanje slika na »Memory Stick Duo« njihovo pregledavanje.



#### Napomena

- »PMB« nije kompatibilan s računalima Macintosh.

## ■ Faza 1: Instalacija »PMB« (isporučeno)

Softver (isporučeno) možete instalirati na sljedeći način. »Music Transfer« se instalira pri instalaciji »PMB«.

- Prijavite se kao administrator.

### 1 Provjerite konfiguraciju svog računala.

#### Preporučena konfiguracija za korištenje softvera »PMB« i »Music Transfer«

**OS (instaliran):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**CPU:** Intel Pentium III 800 MHz ili više (za reprodukciju/obradu videozapisa u visokoj razlučivosti: Intel Pentium 4 2,8 GHz ili više/ Intel Pentium D 2,8 GHz ili više/ Intel Core Duo 1,66 GHz ili više/ Intel Core 2 Duo 1,20 GHz ili više)

**RAM:** 512 MB ili više (za reprodukciju/uređivanje videozapisa u visokoj razlučivosti: 1 GB ili više)

**Tvrdi disk (kapacitet diska potreban za instalaciju):** približno 500 MB

**Zaslون:** rezolucija: 1.024 × 768 ili više

**Video memorija:** 32 MB ili više (preporučuje se 64 MB ili više)

\*<sup>1</sup> 64-bitne inačice i Starter (Edition) (inačica za početnike) nisu podržane.

\*<sup>2</sup> Starter (Edition) inačica nije podržana.

### 2 Uključite računalo i umetnite CD (isporučeno) u CD pogon.

Pojavit će se prikaz izbornika za instalaciju.

### 3 Kliknite na [Install] (instaliraj).

Na zaslonu će se pojaviti »Choose Setup Language«.



### 4 Za dovršenje instalacije slijedite upute na zaslonu.

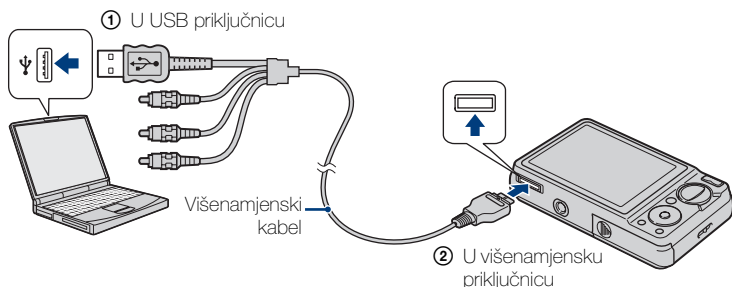
### 5 Kad instalacija završi izvadite CD.



## ■ Faza 2: Kopiranje slika na računalo pomoću »PMB«

1 U fotoaparatu umetnite bateriju napunjenu do punog kapaciteta, zatim pritisnite tipku reprodukcije .

2 Spojite fotoaparatu na računalo.

Na zaslonu fotoaparata pojavit će se poruka »Povezivanje...«.



- Za vrijeme prijenosa podataka na zaslonu će biti prikazan indikator . Nemojte ništa raditi na računalo dok je prikazan taj indikator. Kad se indikator promijeni u , možete nastaviti koristiti računalo.

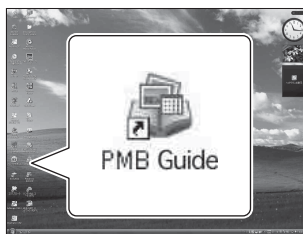
3 Kliknite na tipku [Import] (kopiranje).

Podrobnije informacije naći ćete u »PMB Guide«.

## ■ Faza 3: Prikaz uputa »PMB Guide«

1 Na radnoj površini dvaput kliknite ikonu  (PMB Guide).

- Za pristup »PMB Guide« iz izbornika početak: Kliknite na [Start] (početak) → [All Programs] (svi programi) → [Sony Picture Utility] (Sonyjev uslužni program za rad sa slikama) → [Help] (pomoć) → [PMB Guide].



### Napomene

- Nemojte odspajati višenamjerni kabel s fotoaparata dok radi ili dok je na zaslonu prikazana poruka »Pristupanje...«. Ako to učinite mogli biste oštetiti podatke.
- Ako koristite bateriju s malo preostalog kapaciteta možda nećete uspjeti prebaciti sve podatke ili se podaci mogu oštetiti. Preporučuje se uporaba mrežnog ispravljača (prodaje se zasebno) i USB /AV/ DC IN višenamjenskog kabela (prodaje se zasebno).

## ■ **Korištenje fotoaparata s Macintosh računalom**

Možete kopirati slike na svoje Macintosh računalo. Međutim »PMB« nije podržan. Slike prebačene na »Memory Stick Duo« možete prikazati u [Prikaz mape].

Na Macintosh računalo možete instalirati »Music Transfer«.

### **Preporučena konfiguracija računala**

Za spajanje fotoaparata na računalo preporučljivo je da računalo ima sljedeću konfiguraciju.

### **Preporučena konfiguracija za kopiranje slika**

**OS (instaliran):** Mac OS 9.1/9.2/ MacOSX (v10.1 do v10.5)

**USB priključnica:** standardna

### **Preporučena konfiguracija za korištenje »Music Transfer«**

**OS (instaliran):** Mac OS X (v10.3 do v10.5)

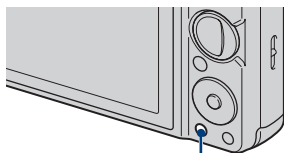
**RAM: Potrebno je najmanje 64 MB radne memorije (preporučljivo je 128 MB ili više)**

**Tvrđi disk (kapacitet diska potreban za instalaciju):** približno 500 MB

# Promjena zvučnih signala

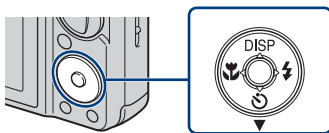
Možete podesiti zvučne signale koji prate rad fotoaparata.


1 Pritisnite tipku MENU.



Tipka MENU

2 Odaberite  (Postavke) pomoću ▼ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.



3 Odaberite  (Glavne postavke) pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite [Zvučni signal] → željeni mod → ●.


**Zatvarač:** Uključuje zvučni signal kod otvaranja zaslona prilikom okidanja.

**Visoko/Nisko:** Uključuje bip/zvučne signale kod pritiska na okidač/kontrolnu tipku. Ako želite smanjiti glasnoću signala, odaberite [Nisko].

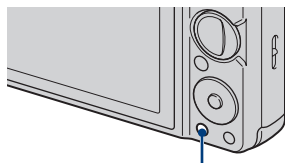
**Isključeno:** Isključuje zvučne signale kod pritiska na okidač/kontrolnu tipku.

# Korištenje prikaza MENU

Prikazuje dostupne funkcije za lakše podešavanje u modu snimanja i reprodukcije. Na zaslonu će biti prikazane samo opcije koje su dostupne u pojedinom modu.

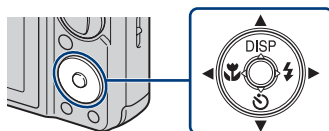
Odaberite  (Postavke) → [Glavne postavke] → [Pokretanje] za povratak na izvorne postavke.

- 1 Za prikaz izbornika pritisnite tipku MENU.



















Tipka MENU

- 2 Odaberite željenu opciju iz izbornika pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki. Dok traje reprodukcija, odabir potvrdite pritiskom na ●.



- 3 Za zatvaranje prikaza izbornika pritisnite tipku MENU.

## ■ Prikaz MENU u modu snimanja

Opcija	Opis
Način snimanja filma	Mijenja postavke prema vrsti scene u video modu. (  Autom./  Visoka osjetljivost/  Podvodno)
Veličina slike	Podešava veličinu slike. (         (  1280×720(kvalitetno)/  1280×720(standardno)/  VGA)
Način snimanja	Odabire način neprekidnog snimanja. (  Uobičajeno/  Brzo snimanje/BRK±0.3EV, BRK±0.7EV, BRK±1.0EV)
EV	Ručno podešava ekspoziciju. (-2,0EV do +2,0EV)
ISO	Odabir osjetljivosti na svjetlo. (Autom./ISO 80 do ISO 3200)




Opcija	Opis
Balans bijele boje	Podešava tonova boje prema postojećim uvjetima osvjetljenja. (  Autom./ Dnevno svjetlo/ Oblačno/ Fluorescentna rasvjeta 1,  Fluorescentna rasvjeta 2, Fluorescentna rasvjeta 3/ Svjetlo sa žarnom niti/ Bljeskalica)
Bijeli bal. za podv. snimanje	Podešava boju pri podvodnom snimanju. ( Autom./ <sub>1</sub> Podvodno 1, <sub>2</sub> Podvodno 2)
Izoštravanje	Mijenja način izoštravanja. ( Višestruki AF/ Središnji AF/ Spot AF/0.5 m/1.0 m/ 3.0 m/7.0 m/∞)
Način mjerenja svjetla	Odabire dio objekta za mjerenje kako bi se odredila ekspozicija. ( Višestruko/ Središnje/ Spot)
Prepoznavanje scena	Automatski detektira uvjete snimanja i snima. ( Autom./  Napredno)
Osjetljivost otkr. osmijeha	Odabire razinu osjetljivosti za detekciju osmijeha. ( Velik osmijeh/ Normalan osmijeh/ Blag osmijeh)
Otkrivanje lica	Odabire lice s prednošću izoštravanja prilikom korištenja funkcije detekcije lica. (  Isključeno/  Autom./  Djeca kao prioritet/ Odrasli kao prioritet)
Razina bljeskalice	Podešava jakost svjetlosti bljeskalice. (  Standardno/ )
Smanjenje zatvaranja očiju	Postavlja funkciju sprječavanja zatvorenih očiju. (  Autom./  Isključeno)
Smanjenje ef. crvenih očiju	Podešava za smanjenje učinka crvenih očiju. ( Autom./  Uključeno/  Isključeno)
DRO	Odabire najbolje vrijednosti svjetline i kontrasta. (  Isključeno/  DRO standard/   DRO plus)
U boji	Mijenja boje slike i dodaje specijalne efekte. (  Uobičaj./   Žive boje/   Sepija/   Crno-bijelo)
SteadyShot	Odabire način sprečavanja zamućenja. ( Snimanje/  Kontinuirano/  Isključeno)
(Postavke)	Mijenja postavke fotoaparata.

## Prikaz MENU u modu pregledavanja

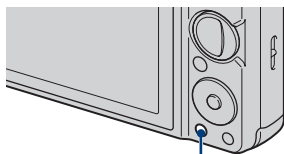
Opcija	Opis
(Dijaprojeksija)	Automatski reproducira slike jednu za drugom uz specijalne efekte i glazbu.
(Popis datuma)	Odabire popis datuma za reprodukciju.
(Popis događaja)	Odabire grupu događaja za reprodukciju.
(Način prikaza)	Mijenja način prikaza. ( Prikaz datuma/ Prikaz događaja/ Favoriti/ Prikaz mape)
(Filtriranje prema licima)	Reproducira slike odabrane po nekom kriteriju. ( Isključeno/ Svi ljudi/ Djeca/ Bebe/ Osmijesi)
(Dodavanje/ukl. Favorita)	Dodaje slike u favorite i uklanja ih iz favorita. ( Ova slika/ Višestruke slike/ Dodaj sve u rasponu datuma*/ Ukloni sve u rasp. datuma*) * Prikazani tekst se razlikuje u ovisnosti o načinu prikaza.
(Retuširanje)	Retušira fotografije. Obrezivanje/ Ispravak efekta crvenih očiju/ Maskiranje neoštrina/ Meko izoštravanje/ Djelomična boja/ Riblje oko/ Križni filter/ Radijalno zamućenje/ Retro/ Sretna lica)
(Višefunkc. prom. veličine)	Mijenja veličinu slike u prema namjeni. ( HDTV/ Blog/e-pošta)
(Brisanje)	Briše slike. ( Ova slika/ Višestruke slike/ Sve u rasponu datuma*) * Prikazani tekst se razlikuje u ovisnosti o načinu prikaza.
(Zaštita)	Sprječava nehотиčno brisanje. ( Ova slika/ Višestruke slike)
<b>DPOF</b>	Dodaje oznaku naloga za ispis na sliku »Memory Stick Duo« koju želite ispisati. ( Ova slika/ Višestruke slike)
(Ispis)	Ispisuje na pisaču koji podržava PictBridge. ( Ova slika/ Višestruke slike)
(Rotacija)	Služi za zakretanje fotografija.
(Odabir mape)	Odabire mapu za pregled slika.
(Postavke)	Mijenja postavke koje nisu postavke snimanja.

# Korištenje prikaza (Postavke)

Možete promijeniti izvorne postavke.

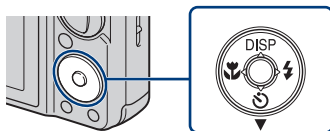
 (Postavke snimanja) pojavljuje se samo kad se prikaz postavki otvori iz moda snimanja.

- 1 Za prikaz izbornika pritisnite tipku MENU.




Tipka MENU





- 2 Odaberite  (Postavke) pomoću ▼ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.



- 3 Odaberite željenu opciju pomoću ▲/▼/◀/▶ na kontrolnoj tipki, zatim pritisnite ●.

- 4 Za zatvaranje prikaza popisa postavki pritisnite tipku MENU.

Kategorija	Opcija	Opis
 (Postavke snimanja)	AF osvjetlivač	AF osvjetljenje priskrbljuje dodatno svjetlo za lakše izoštravanje u tamnim uvjetima.
	Mreža	Prikazuje ili ne mrežu linija na zaslonu.
	Digitalni zum	Odabire mod digitalnog zuma.
	Konverzijska leća	Omogućuje ispravno izoštravanje kad se pričvrsti konverzijski objektiv.
	Autom. orijentacija	Kad zakrenete fotoaparat za snimanje portreta (okomita orijentacija), uređaj detektira promjenu položaja i prikazuje sliku u okomitoj orijentaciji.
	Automatski pregled	Prikazuje snimku na zaslonu približno dvije sekunde nakon snimanja.

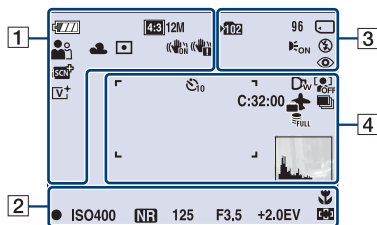
Kategorija	Opcija	Opis
 (Glavne postavke)	Zvučni signal	Odabire ili isključuje zvučne signale koji prate rad fotoaparata.
	Language Setting	Odabire jezik za prikaz opcija izbornika, upozorenja i poruka.
	Funkcijski vodič	Odabire ili ne prikaz funkcijskog vodiča pri radu s fotoaparatom.
	Pokretanje	Vraća postavke na izvorne vrijednosti.
	Pokazni način rada	Odabire ili ne demonstraciju rada funkcija okidanja na osmjeh i prepoznavanja scene.
	COMPONENT	Odabire vrstu izlaznog signala ovisno o priključenom TV prijemniku.
	Videoizlaz	Podešava izlazni video signal prema TV sustavu boja spojene video opreme.
	Prikaz širokog zuma	Prilikom reprodukcije na HD TV prijemniku fotografije formata 4:3 i 3:2 bit će reproducirane u formatu 16:9.
	USB povezivanje	Odabire USB način spajanja pomoću višenamjenskog kabela fotoaparata s računalom ili pisačem koji podržava PictBridge.
	Preuzimanje glazbe	Mijenja glazbene datoteke pomoću »Music Transfer«.
	Formatiranje glazbe	Briše sve glazbene datoteke s popratnom glazbom pohranjene u fotoaparatu.
 (Alat mod. "Memory Stick")	Format	Formatira »Memory Stick Duo«.
	Stvar. mape za sn.	Izrađuje mapu za snimanje slika na »Memory Stick Duo« kartici.
	Prom. mape za sn.	Mijenja mapu koja se trenutno koristi za snimanje slika.
	Izbr. mapu za snim.	Briše mape na »Memory Stick Duo« kartici.
	Kopiranje	Kopira sve slike iz unutarnje memorije na »Memory Stick Duo«.
	Broj datoteke	Odabire način pridjeljivanja brojeva slikovnim datotekama.
 (Alat interne memorije)	Format	Formatira unutarnju memoriju.
	Broj datoteke	Odabire način pridjeljivanja brojeva slikovnim datotekama.
 (Postavke sata)	Postavka područja	Podešava vrijeme na lokalno vrijeme odabranog područja.
	Postav. dat. i vrem.	Podešava datum i vrijeme.

# Pregled ikona koje se pojavljuju na zaslonu

Ikone koje su prikazane na zaslonu pokazuju status fotoaparata.

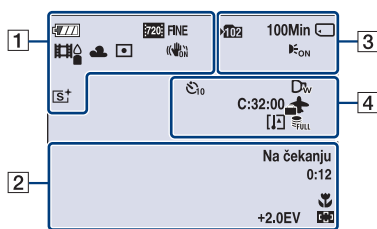
Prikaz na zaslonu možete promijeniti pomoću DISP (zaslonski prikaz) na kontrolnoj tipki (str. 26).

## Kod snimanja fotografija

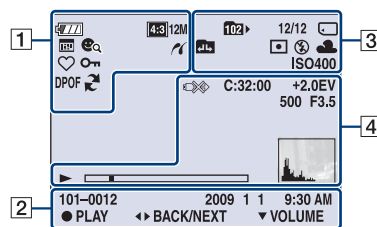


- U modu EASY (Jednostavno snimanje), broj ikona koje se prikazuju je ograničen.

## Kod snimanja videozapisa



## Z vrijeme reprodukcije



1

Prikaz	Značenje
	Preostali kapacitet baterije
	Kapacitet baterije nizak
	Veličina slike
	Odabir scene
	Položaj birača moda (inteligentno samopodešavanje, samoprogramiranje, video mod)
	Ikona funkcije prepoznavanja scene
	Mod video snimanja
	Balans bijelog
	Mod mjerenja
	SteadyShot
	Vibracije
	Prepoznavanje scene
	DRO
	Indikator osjetljivosti detekcije osmjeha
	Omjer uvećanja zuma














Prikaz	Značenje
	Mod boje
	Spajanje PictBridge
	Način prikaza
	Filtriranje po licima
	Favoriti
	Zaštita
DPOF	Nalog za ispis (DPOF)
	Prebačeno pomoću PMB
Qx2.0	Reprodukcijski zum

2

Prikaz	Značenje
	Indikator blokade AE/AF
ISO400	ISO vrijednost
	Smanjenje šuma kod dugog vremena ekspozicije
125	Vrijeme ekspozicije
F3.5	Otvor zaslona
+2.0EV	Vrijednost ekspozicije
	Indikator okvira AF tražila
1.0 m	Vrijednost podešena poluautomatski
	Snimanje izbliza
<b>SNIMANJE</b> <b>Na čekanju</b>	Video snimanje aktivno / na čekanju
0:12	Vrijeme snimanja (min:sek)
101-0012	Broj mape-datoteke
2009 1 1 9:30 AM	Datum / vrijeme snimanja reproducirane slike
● STOP ● PLAY	Funkcijski vodič za reprodukciju slika
◀▶ BACK/ NEXT	Odabiranje slika
▼ VOLUME	Podešavanje glasnoće

3

Prikaz	Značenje
	Mapa za snimanje
	Mapa za reprodukciju
96	Broj slika koje se još mogu snimiti
12/12	Broj slike / broj snimaka u odabranoj mapi
100Min	Preostalo vrijeme snimanja
	Memorijski medij za snimanje / reprodukciju (»Memory Stick Duo«, unutarnja memorija)
	Mijenjanje mape
	AF osvjetljivač
	Smanjenje učinka crvenih očiju
	Mod mjerenja
	Mod bljeskalice
	Punjenje bljeskalice
	Balans bijelog
ISO 400	ISO vrijednost

Prikaz	Značenje
	Samookidač
<b>C:32:00</b>	Samodijagnostička funkcija
	Odredište
	Upozorenje o pregrijanosti
<b>D<sub>T</sub> D<sub>W</sub></b>	Konverzijski objektiv
	Detekcija lica
	Burst/bracket snimanje
	Upravljačka datoteka napunjena
	Okvir AF tražila
<b>+</b>	Oznaka za točku mjerenja
<b>+2.0EV</b>	Vrijednost ekspozicije
<b>500</b>	Vrijeme ekspozicije
<b>F3.5</b>	Otvor zaslona
	Spajanje PictBridge
	Reprodukcija
	Reprodukcijaska traka
<b>35° 37' 32" N</b> <b>139° 44' 31" E</b>	Zemljopisna širina i dužina
	Histogram • Kad je prikaz histograma onemogućen prikazuje se  .
	Glasnoća

# Više informacija o fotoaparatu (»Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«)

»Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«, koji detaljno opisuje kako koristiti fotoaparat, nalazi se na CD-u (isporučeno). U njemu ćete naći detaljne upute za korištenje mnogobrojnih funkcija ovog fotoaparata.

• Za čitanje »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot« potreban je Adobe Reader.

Ako ga nemate na računalu, možete ga preuzeti s internetske stranice:

<http://www.adobe.com/>

## ■ Za korisnike OS Windows

1 Uključite računalo i umetnite CD (isporučeno) u CD pogon.

2 Kliknite na »Cyber-shot Handbook«.

»Prošireni vodič za fotoaparat Cyber-shot«, koje sadrže informacije o dodacima za fotoaparat instaliraju se zajedno s priručnikom.



3 Pokrenite »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot« pritiskom na ikonu na radnoj površini.

## ■ Za korisnike OS Macintosh

1 Uključite računalo i umetnite CD (isporučeno) u CD pogon.

2 Odaberite mapu [Handbook] i kopirajte datoteku »Handbook.pdf« iz mape [HR] na računalo.

3 Nakon završenog kopiranja, dvaput pritisnite na »Handbook.pdf«.



# Rješavanje problema

U slučaju problema s fotoaparatom isprobajte sljedeća rješenja.

- 1 Pogledajte u »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot« (PDF) i popis rješenja problema naveden niže.**

Ako se na zaslonu pojavi npr. »C/E:□□:□□«, vidjeti »Priručnik za fotoaparat Cyber-shot«.

- 2 Izvadite baterijsku jedinicu, pričekajte oko minutu, vratite baterijsku jedinicu i uključite fotoaparat.**

- 3 Vratite postavke na tvorničke vrijednosti (str. 47).**

- 4 Obratite se ovlaštenom prodavaču ili Sony tehničkom servisu.**

Prilikom popravka fotoaparata u slučaju potrebe bit će provjerena unutarnja memorija i svi podaci na njoj. Tvrtka Sony se obvezuje da neće kopirati ni pohranjivati takve podatke.

## Baterijska jedinica i napajanje

**Baterijska jedinica se ne može umetnuti.**

- Umetnite baterijsku jedinicu tako da gurnete polugicu za vađenje baterije (str. 13).

**Fotoaparat se ne može uključiti.**

- Nakon umetanja baterijske jedinice potrebno je neko vrijeme dok fotoaparat ne proradi.
- Pravilno umetnite baterijsku jedinicu (str. 13).
- Baterijska jedinica je ispražnjena. Umetnite napunjenu baterijsku jedinicu (str. 11).
- Baterijska jedinica je istrošena. Zamijenite je novom.
- Koristite preporučenu baterijsku jedinicu.

**Fotoaparat se neočekivano isključuje.**

- Ovisno o fotoaparatu i temperaturi baterije, fotoaparat se može automatski isključiti iz sigurnosnih razloga. U tom će se slučaju na LCD zaslonu prethodno pojaviti obavijest o sigurnosnom isključivanju.
- Ako se uključeni fotoaparat ne koristi tijekom približno tri minute, doći će do automatskog isključivanja kako bi se spriječilo trošenje baterije. Ponovno uključite fotoaparat (str. 16).
- Baterijska jedinica je istrošena. Zamijenite je novom.

---

## Došlo je do odstupanja između prikaza preostalog trajanja baterije i stvarnog stanja.

- Baterija će se trošiti brže i njezin preostali kapacitet bit će manji od prikazanog u sljedećim slučajevima:
  - Kad se fotoaparati koristi na ekstremnim temperaturama.
  - Kod čestog korištenju bljeskalice i zuma.
  - Kod čestog uključivanja i isključivanja fotoaparata.
  - Kad povećate osvijetljenost zaslona koristeći DISP postavke (zaslonskog prikaza).
- Kad dođe do odstupanja između prikaza preostalog vremena rada baterije i stvarnog stanja. Da biste uklonili odstupanje između prikaza preostalog vremena rada baterije i stvarnog stanja, ispraznite bateriju do kraja.
- Baterijska jedinica je ispražnjena. Umetnite napunjenu baterijsku jedinicu (str. 11).
- Baterijska jedinica je istrošena. Zamijenite je novom.

---

## Baterijska jedinica ne može se puniti dok je umetnuta u fotoaparati.

- Baterijsku jedinicu ne možete puniti pomoću ispravljača izmjenične struje (prodaje se zasebno). Za punjenje koristite punjač baterije (isporučeno).



---

## Tijekom punjenja baterije treperit će CHARGE indikator.

- Izvadite baterijsku jedinicu i ponovno je umetnite pazeći da to učinite ispravno.
- Možda je temperatura neprimjerena za punjenje. Ponovite punjenje baterijske jedinice pri temperaturi unutar odgovarajućeg raspona (10°C – 30°C).

## Snimanje fotografija/videozapisa

### Fotoaparati ne snima slike.


- Provjerite slobodni kapacitet unutarnje memorije ili »Memory Stick Duo« (str. 28, 31). Ako nema slobodnog prostora, postupite na jedan od sljedećih načina:
  - Izbrišite nepotrebne slike (str. 35).
  - Zamijenite »Memory Stick Duo«.
- Fotoaparati ne može snimati slike dok se puni bljeskalica.
- Kod snimanja fotografija birač moda ne smije biti namješten na  (Snimanje filma).
- Namjestite birač moda na  (Snimanje filma) kad snimate videozapise.
- Videozapisi veličine podešene na [1280×720] mogu se snimati samo na »Memory Stick PRO Duo«. Kad snimate na bilo koji drugi medij osim »Memory Stick PRO Duo«, podesite veličinu videozapisa na [VGA].
- Fotoaparati je u modu demonstracije rada funkcije okidanja na osmjeh. Podesite [Pokazni način rada] na [Isključeno].

---

## Na slici se pojavljuju bijele, crne, crvene, ljubičaste ili pruge druge boje ili je cijela slika crvenkasta.

- Ova pojava se zove razmazivanje. Ne radi se o neispravnom radu.

### Nije moguće reproducirati slike.

- Pritisnite tipku za reprodukciju  (str. 19).
- Promijenili ste naziv mape/datoteke na računalu.
- Ne daju se nikakva jamstva da će na ovom fotoaparatu biti moguća reprodukcija slikovnih datoteka obrađenih na računalu ili snimljenih drugim fotoaparatom.
- Fotoaparat je u USB načinu rada. Obrišite USB vezu.
- Možda nećete moći reproducirati slike s »Memory Stick Duo« kartice snimljene drugim fotoaparatom. Reproducirajte ih u modu pregledavanja mape (str. 34).
- To je posljedica kopiranja slika s računala na »Memory Stick Duo« bez uporabe »PMB«. Reproducirajte ih u modu pregledavanja mape (str. 34).

# Mjere opreza

## Nemojte koristiti / pohranjivati fotoaparata na sljedećim mjestima

- Mjestima s krajnje visokom ili krajnje niskom temperaturom i vlažnim mjestima  
Na mjestima kao što je vozilo parkirano na suncu kućište fotoaparata može se deformirati što može prouzročiti neispravnosti u radu.
- Mjestima izravno izloženim suncu ili blizu grijanja  
Kućište fotoaparata može promijeniti boju ili se deformirati što može prouzročiti neispravnosti u radu.
- Mjestima izloženim trešnji
- Blizu jakih magnetskih polja
- Mjestima gdje ima pijeska i prašine  
Pazite da pijesak ili prašina ne dospiju u fotoaparata. Ovo može prouzročiti neispravnosti u radu fotoaparata koje se u nekim slučajevima neće moći otkloniti.

## O nošenju fotoaparata

Nemojte sjediti s fotoaparatom u stražnjem džepu hlača ili suknje jer time možete prouzročiti neispravnosti u radu ili oštećenje fotoaparata.

## O čišćenju fotoaparata

### Čišćenje LCD zaslona

Za uklanjanje otisaka prstiju, prašine i sl., obrišite površinu zaslona koristeći LCD komplet za čišćenje (prodaje se zasebno).

### Čišćenje objektiv

Za uklanjanje otisaka prstiju, prašine i sl., obrišite površinu leće mekom krpom.

### Čišćenje površine fotoaparata

Očistite površinu fotoaparata mekom krpom malo navlaženom u vodi, zatim prijedite površinu suhom krpom. Za sprječavanje oštećenja kućišta i završnog sloja:

- Nemojte izlagati fotoaparata djelovanju kemijskih sredstava tipa razrjeđivača, benzina, alkohola, krpa za jednokratnu uporabu, sredstava za odbijanje kukaca, preparata za sunčanje ili insekticida.
- Nemojte dodirivati fotoaparata rukama na kojima ima ostataka bilo kojeg od gore navedenih sredstava.

- Nemojte dozvoliti da fotoaparata bude u doticaju s gumom ili vinilom tijekom dužeg vremena.

## O radnim temperaturama okruženja

Vaš fotoaparata predviđen je za korištenje u rasponu temperatura okruženja od 0°C do 40°C. Snimanje na jako hladnim ili jako toplim mjestima izvan ovog intervala temperatura nije preporučljivo.

## O kondenzaciji vlage

Ako se fotoaparata prenese s hladnog na toplo mjesto, u unutrašnjosti ili na površini fotoaparata može se kondenzirati vlaga. Kondenzirana vlaga može prouzročiti neispravnosti u radu fotoaparata.

### Ako dođe do kondenzacije vlage

Isključite fotoaparata i pričekajte oko sat vremena da vlaga ispari. Ako pokušate snimati dok je unutrašnjost objektivna zamagljena od vlage, slika koju snimate neće biti jasna.

## O unutarnjoj punjivoj sigurnosnoj bateriji

Ovaj fotoaparata ima unutarnju punjivu bateriju koja služi za mjerenje vremena i održavanje drugih postavki kad je fotoaparata isključen.

Punjiva sigurnosna baterija se puni neprekidno prilikom korištenja fotoaparata. Međutim, ako fotoaparata koristite samo na kratko ili ako ga uopće ne koristite tijekom mjesec dana, punjiva sigurnosna baterija će se potpuno isprazniti. U tom slučaju obavezno napunite punjivu bateriju prije korištenja fotoaparata.

Čak i kad ova baterija nije napunjena, još uvijek možete koristiti fotoaparata, ali datum i vrijeme neće biti prikazani na zaslonu.

### Način punjenja unutarnje punjive sigurnosne baterije

Umetnite napunjenu baterijsku jedinicu u fotoaparata i držite fotoaparata isključen tijekom 24 sata.

# Tehničke specifikacije

## Fotoapararat

### [Sustav]

Uređaj za snimanje: 7,79 mm (1/2,3 tip) CCD senzor u boji, filter primarnih boja

Ukupni broj piksela fotoaparata:

Oko 12,4 megapiksela

Broj efektivnih piksela fotoaparata:

Oko 12,1 megapiksela

Objektiv: Objektiv Carl Zeiss Vario-Tessar s optičkim zumom od 5×

f = 5 mm – 25 mm (28 mm – 140 mm

(ekvivalent 35 mm filma))

F3,3 (W) – F5,2 (T)

Pri snimanju videozapisa (16:9): 31 mm – 155 mm

Pri snimanju videozapisa (4:3): 37 mm – 185 mm

Kontrola ekspozicije: Automatska ekspozicija, prepoznavanje scene (10 načina)

Balans bijelog: Automatski, dnevno svjetlo, oblačno, fluorescentno svjetlo 1, 2, 3, svjetlo žarulje, bljeskalica

Balans bijelog kod podvodnog snimanja:

Automatski, podvodni 1, 2

Vremenski interval za burst snimanje:

Oko 1,8 sekundi

Formati datoteka:

Fotografije: kompatibilan s JPEG (DCF Ver.2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline) i DPOF

Videozapisi: MPEG-4 Visual

Memorijski mediji: Unutarnja memorija (oko 11 MB), »Memory Stick Duo«

Bljeskalica: Doseg bljeska (ISO osjetljivost (preporučeni indeks ekspozicije) podešena na automatski odabir):

Oko 0,2 m do 3,0 m (W) /

oko 0,5 m do 1,9 m (T)

### [Izlazni i ulazni priključci]

Višenamjenski priključak Type2b (AV-izlaz(SD/HD komponenta)/USB/DC-ulaz):

Video izlaz

Audio izlaz (stereo)

USB veza

USB veza: Hi-speed USB (kompatibilna s USB 2.0)

## [LCD zaslon]

LCD ploča:

DSC-W290: 7,5 cm (3,0 tip) TFT pogon

DSC-W270/W275: 6,7 cm (2,7 tip) TFT pogon

Ukupan broj točaka: 230 400 (960 × 240) točaka

## [Napajanje, općenito]

Napajanje: Punjiva baterijska jedinica

NP-BG1, 3,6 V

NP-FG1 (prodaje se zasebno), 3,6 V

AC-LS5K mrežni ispravljač (prodaje se zasebno), 4,2 V

Potrošnja snage (pri snimanju):

DSC-W290: 1,1 W

DSC-W270/W275: 1,0 W

Radna temperatura okruženja: 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: -20°C do +60°C

Dimenzije:

DSC-W290: 97,6 × 57,4 × 22,6 mm (Š/V/D, isključujući izbočine)

DSC-W270/W275: 97,6 × 56,6 × 22,6 mm (Š/V/D, isključujući izbočine)

Masa (s baterijskom jedinicom NP-BG1 i

»Memory Stick Duo«):

DSC-W290: Oko 174 g

DSC-W270/W275: Oko 164 g

Mikrofon: Mono

Zvučnik: Mono

Exif ispis: kompatibilan

PRINT Image Matching III: kompatibilan

PictBridge: kompatibilan

## BC-CSGD/BC-CSGE punjač baterije

Potrebna snaga: 100 V do 240 V izmjenično, 50/60 Hz, 2 W

Izlazni napon: 4,2 V istosmjerno, 0,25 A

Radna temperatura okruženja: 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: -20°C do +60°C

Dimenzije: Oko 83 × 55 × 24 mm (Š/V/D)

Masa: Oko 55 g

## Punjiva baterijska jedinica NP-BG1

Vrsta baterije: Litij-ionska baterija

Maximum voltage: 4,2 V istosmjerno

Nazivni napon: 3,6 V istosmjerno

Najveća jakost struje punjenja: 1,44 A

Najveći napon punjenja: 4,2 V istosmjerno

Kapacitet:

tipično: 3,4 Wh (960 mAh)

najmanje: 3,3 Wh (910 mAh)

Izvedba i tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

## Zaštitni znaci

- Sljedeći znaci su zaštitni znaci Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, »Cyber-shot«, »Memory Stick«, , »Memory Stick PRO«, **MEMORY STICK PRO**, »Memory Stick Duo«, **MEMORY STICK DUO**, »Memory Stick PRO Duo«, **MEMORY STICK PRO DUO**, »Memory Stick PRO-HG Duo«, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, »Memory Stick Micro«, »MagicGate«, **MAGICGATE**, »PhotoTV HD«, »Info LITHIUM«
- Microsoft, Windows, DirectX i Windows Vista su ili registrirani zaštitni znaci ili zaštitni znaci Microsoft Corporation u Sjedinjenim američkim državama ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci Apple Inc.
- Intel, MMX, i Pentium su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci Intel Corporation.
- Adobe i Reader su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci Adobe Systems Incorporated u Sjedinjenim američkim državama ili drugim zemljama.
- Nadalje, nazivi proizvoda i sustava korišteni u ovom priručniku uglavnom su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci odgovarajućih programera ili proizvođača. Oznake <sup>TM</sup> i ® nisu konzistentno korištene u ovom priručniku.



**AVERTIZARE**

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ

**-PĂSTRAȚI ACESTE  
INSTRUCȚIUNI  
PERICOL!  
PENTRU A EVITA  
PERICOLUL DE  
INCENDIU SAU DE  
ELECTROCUTARE,  
URMAȚI ÎNTOCMAI  
ACESTE  
INSTRUCȚIUNI.**

În cazul în care forma ștecărilor nu permite introducerea sa în priză de curent, folosiți un adaptor potrivit configurației prizei.

**ATENȚIONARE****I Acumulatorul**

În cazul în care acumulatorul nu este mântuit corect, acesta poate exploda, poate declanșa un incendiu sau poate cauza arsuri de natură chimică. Rețineți următoarele atenționări.

- Nu îl dezasamblați.
- Nu zdrobiți și nu supuneți acumulatorul la șocuri sau interacțiuni violente, cum ar fi lovirea, lăsarea să cadă sau călcarea pe el.
- Nu scurtcircuitați contactele acumulatorului și nu lăsați obiecte din metal să intre în contact cu acestea.
- Nu expuneți acumulatorul la temperatură înaltă de peste 60 °C, cum ar fi în bătaia directă a razelor solare sau într-o mașină parcată în soare.
- Nu îl incinerati și nu îl aruncați în foc.
- Nu manevrați baterii cu litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Încărcați acumulatorul numai utilizând un încărcător original Sony sau un dispozitiv care poate încărca acumulatorul.
- Țineți acumulatorul departe de accesul copiilor mici.
- Mențineți acumulatorul uscat.
- Înlocuiți-l numai cu un tip identic sau echivalent, recomandat de Sony.
- Dezafecțați acumulatorii uzăți întotdeauna după cum se specifică în instrucțiuni.

**I Încărcătorul de baterie**

Chiar dacă ledul CHARGE nu este aprins, încărcătorul nu este deconectat de la priză de curent CA atâta timp cât fișa sa este introdusă în priză de perete. Dacă apar probleme în timpul utilizării încărcătorului, opriți imediat alimentarea acestuia cu electricitate prin scoaterea fișei din priză de curent.



## Pentru clienții din Europa

### Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE

Producătorul acestui produs este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice probleme de service sau garanție, vă rugăm să consultați adresele indicate în documentele separate de service sau de garanție.

Acest produs a fost testat și s-a stabilit că respectă limitele indicate în Directiva EMC pentru utilizarea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

### ATENȚIE

Câmpurile electromagnetice la anumite frecvențe pot influența imaginea și sunetul acestei unități.

### Notă

Dacă electricitatea statică sau electromagnetismul determină sisterea la jumătate a transferului de date (nereușită), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul (USB etc.).

### Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplica pentru țările membre ale uniunii europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)



Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-va ca acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, va rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

## **Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)**



Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer.

Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service.

Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice.

Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

# Cuprins

Observații privind utilizarea aparatului foto .....	7
---	---

## **Pregătirea pentru utilizare .....**

Verificarea accesoriilor livrate.....	9
Identificarea părților componente .....	10
Încărcarea acumulatorilor.....	11
Introducerea acumulatorilor / unui „Memory Stick Duo” (se vinde separat) .....	13
Fixarea orei.....	16

## **Fotografierea / vizualizarea imaginilor .....**

Fotografierea .....	18
Vizualizarea imaginilor .....	19

---

## **Utilizarea funcțiilor de fotografiere .....**

Afișarea indicatoarelor minime (Fotografiere facilă) .....	20
Detectarea zâmbetelor și fotografierea automată (Declanșator zâmbet) .....	21
Detectarea automată a condițiilor de fotografiere (Recunoaștere scenă).....	22
Focalizarea pe fața subiectului (Detectie fețe).....	24
Realizarea de prim-planuri (Macro) .....	25
Utilizarea temporizatorului.....	25
Selectarea unui mod al blițului .....	26
Modificarea afișajului ecranului .....	26
Selectarea dimensiunii imaginii, pentru a se potrivi cu utilizarea .....	27
Utilizarea modului de fotografiere care corespunde scenei (Selectare scenă) .....	29
Realizarea filmelor .....	31

---

## **Utilizarea funcțiilor de vizualizare .....**

Vizualizarea unei imagini mărite (Redare cu zoom) .....	33
Căutarea unei imagini (Index imagini).....	33
Vizualizarea imaginilor statice cu muzică (Prezentare imagini) .....	34
Selectarea formatului de afișare (Mod vizualizare).....	35


---

<b>Ștergerea imaginilor .....</b>	<b>36</b>
Ștergerea imaginilor.....	36
Ștergerea tuturor imaginilor (Format).....	37

---

<b>Conectarea la alte dispozitive .....</b>	<b>38</b>
Vizualizarea imaginilor pe un televizor .....	38
Imprimarea imaginilor statice.....	39
Utilizarea aparatului foto cu un computer.....	41

---

<b>Modificarea setărilor aparatului foto .....</b>	<b>45</b>
Modificarea sunetelor de funcționare .....	45
Utilizarea opțiunilor de MENU.....	46
Utilizarea opțiunilor  (Setări).....	49

---

<b>Altele .....</b>	<b>51</b>
Lista de pictograme afișate pe ecran .....	51
Mai multe despre aparatul foto („Manual de utilizare a Cyber-shot”).....	54
Probleme tehnice.....	55
Măsuri de siguranță .....	58
Date tehnice.....	60

## ■ **Observații privind utilizarea aparatului foto**

### **Crearea unei copii de siguranță a memoriei interne și a „Memory Stick Duo”**

Nu închideți aparatul foto și nu scoateți acumulatorii sau „Memory Stick Duo” în timp ce ledul de acces este aprins. În caz contrar, datele din memoria internă sau de pe „Memory Stick Duo” pot fi afectate. Nu uitați să creați o copie de siguranță, pentru a vă proteja datele.

### **Fișierele de gestionare**

Atunci când introduceți un „Memory Stick Duo” fără un fișier de gestionare în aparatul foto și porniți aparatul foto, o parte din capacitatea „Memory Stick Duo” este automat utilizată pentru a crea un fișier de gestionare. Pot trece câteva minute până când veți reuși să executați următoarea operațiune.

### **Observații despre înregistrare / redare**

- Înainte de a începe înregistrarea, faceți un test, pentru a vă asigura că aparatul foto funcționează corect.
- Aparatul foto nu este rezistent la praf, stropi sau apă. Citiți secțiunea „Măsuri de siguranță” (pagina 58) înainte de a utiliza aparatul foto.
- Evitați expunerea aparatului foto la apă. Dacă apa pătrunde în interiorul aparatului foto, pot apărea defecțiuni. În unele cazuri, aparatul foto nu poate fi reparat.
- Nu orientați aparatul foto către soare sau către o altă lumină puternică. Pot apărea defecțiuni ale aparatului foto.
- Nu utilizați aparatul foto în apropierea unui loc unde există unde radio puternice sau radiații. În caz contrar, este posibil ca aparatul foto să nu înregistreze sau să redea corect imaginile.
- Aparatul foto se poate defecta dacă este utilizat în locuri unde există nisip sau praf.
- În cazul apariției condensului, acesta va fi îndepărtat înainte de a utiliza aparatul foto (pagina 58).

- Nu scuturați și nu loviți aparatul. Aparatul se poate defecta și este posibil ca imaginile să nu fie înregistrate. În plus, mediul de înregistrare poate deveni inutilizabil sau imaginile pot fi afectate.
- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Căldura degajată de bliț poate determina decolorarea sau aderența murdăriei de pe / la suprafața blițului, rezultatul fiind o emisie de lumină insuficientă.

### **Observații despre ecranul LCD și obiectiv**

- Ecranul LCD este fabricat cu o tehnologie de înaltă precizie, care asigură funcționalitatea a peste 99,99% din pixeli. Cu toate acestea, pe ecranul LCD pot apărea niște mici puncte de culoare neagră și / sau luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi). Aceste puncte sunt un rezultat normal al procesului de producție și nu afectează înregistrarea.
- Atunci când energia bateriei scade, este posibil ca obiectivul să nu se mai miște. Introduceți acumulatori încărcăți și reporniți aparatul foto.

### **Temperatura aparatului foto**

Aparatul foto și bateria se pot încălzi din cauza funcționării continue, însă acest lucru nu prezintă o defecțiune.

### **Protecția la supraîncălzire**

În funcție de temperatura aparatului foto și a bateriei, este posibil să nu puteți înregistra filme sau aparatul foto se poate închide automat, din motive de protecție. Pe ecranul LCD va apărea un mesaj înainte ca aparatul foto să se închidă sau înainte de a nu mai putea înregistra filme.

## **Compatibilitatea datelor despre imagini**

- Aparatul foto este în conformitate cu standardul universal DCF (Design rule for Camera File system), stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony nu garantează că aparatul foto va reda imaginile înregistrate sau editate cu alte echipamente sau că alte echipamente vor reda imaginile înregistrate cu aparatul foto.

## **Avertisment cu privire la drepturile de autor**

Este posibil ca programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale să se afle sub incidența legii drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestor materiale poate reprezenta o încălcare a prevederilor legii drepturilor de autor.

## **Nu se acordă despăgubiri pentru deteriorarea conținutului sau pentru erorile de înregistrare**

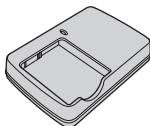
Sony nu acordă despăgubiri pentru erorile de înregistrare sau pentru pierderea sau deteriorarea conținutului înregistrat din cauza unei defecțiuni a aparatului foto sau a mediului de înregistrare etc.

## **Despre ilustrații**

Ilustrațiile din acest manual sunt valabile pentru modelul DSC-W290, dacă nu există alte indicații specifice.

# Verificarea accesoriilor livrate

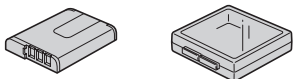
- Încărcător de baterie BC-CSGD / BC-CSGE (1)



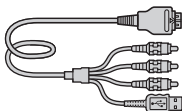
- Cablu de alimentare (1) (nu este furnizat în SUA și Canada)



- Acumulatori reîncărcabili NP-BG1 (1) / casetă pentru baterie (1)



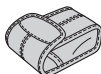
- Cablu USB, A / V cu mufă cu multiple utilizări (1)



- Curea de mână (1)



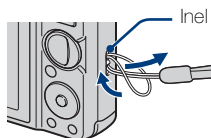
- Husă de transport, din material moale (1) (numai pentru DSC-W275)



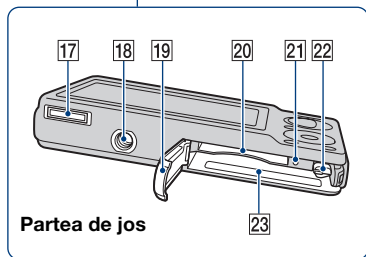
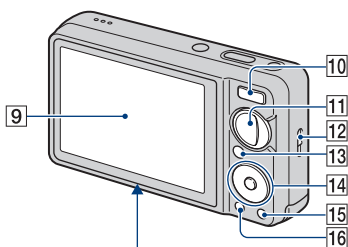
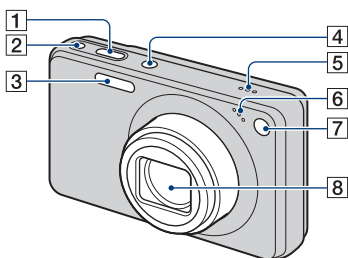
- CD-ROM (1)
  - Softul Cyber-shot
  - „Manual de utilizare a Cyber-shot”
  - „Ghid Instructiv pentru Cyber-shot”
- Manual de instrucțiuni (manualul de față) (1)

## Utilizarea curelei de mână

Atașați cureaua și introduceți mâna prin buclă, pentru a împiedica defectarea aparatului foto ca urmare a posibilului contact cu solul.



# Identificarea părților componente



Partea de jos

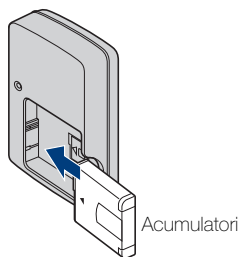
- 1 Buton declanșator
- 2 Butonul ☺ (Zâmbet)
- 3 Bliț
- 4 Butonul ON/OFF (Pornire / oprire)
- 5 Difuzor
- 6 Microfon
- 7 Led temporizator /  
Led declanșator zâmbet /  
Sursă luminoasă AF
- 8 Obiectiv
- 9 Ecran LCD
- 10 Pentru fotografiere: Butonul W/T  
(zoom)  
Pentru vizualizare:  
butonul Q (Redare cu zoom) /  
butonul ☒ (Index)
- 11 Butonul de selectare a modului
- 12 Inel pentru cureaua de mână
- 13 Butonul ▶ (Redare)
- 14 Butonul de comandă  
Meniu activat: ▲/▼/◀/▶/●  
Meniu dezactivat: DISP/☺/☒/☑
- 15 Butonul ☒ (Șterge)
- 16 Butonul MENU
- 17 Conector cu utilizări multiple
- 18 Orificiu pentru trepid  
  - Folosiți un trepid cu șurub mai scurt de 5,5 mm. În caz contrar, nu veți putea fixa corect aparatul foto, acesta putându-se defecta.
- 19 Capac baterie / „Memory Stick Duo”
- 20 Fantă pentru „Memory Stick Duo”
- 21 Led de acces
- 22 Clapetă de scoatere a bateriei
- 23 Fantă de introducere a bateriei



# Încărcarea acumulatorilor

## 1 Introduceți acumulatorii în încărcător.

- Puteți încărca bateria chiar dacă aceasta este parțial încărcată.



## 2 Conectați încărcătorul la priza de perete.

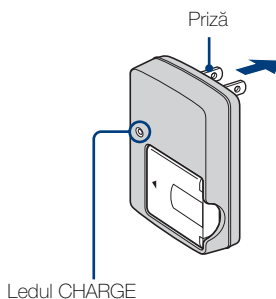
În cazul în care continuați să încărcați acumulatorii timp de aproximativ încă o oră după ce ledul CHARGE se stinge, încărcarea va dura puțin mai mult (încărcare completă).

Ledul CHARGE

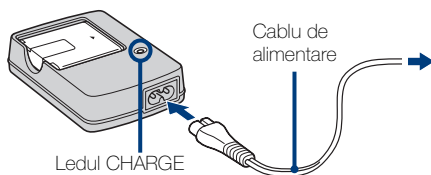
Aprins: Se încarcă

Stins: Încărcare terminată (încărcare normală)

**Pentru clienții din SUA și Canada**



**Pentru clienții din alte țări / regiuni decât SUA și Canada**



## 3 După terminarea procesului de încărcare, deconectați încărcătorul.

## Durata de încărcare

Durata de încărcare completă	Durata de încărcare normală
Aprox. 330 de min.	Aprox. 270 de min.

### Observații

- În tabelul de mai sus este indicată durata necesară pentru încărcarea unor acumulatori complet descărcați, la o temperatură de 25°C. Încărcarea poate dura mai mult timp, în funcție de condițiile de utilizare și de circumstanțe.
- Conectați încărcătorul la cea mai apropiată priză de perete.
- După terminarea procesului de încărcare, scoateți cablul de alimentare din priză și scoateți acumulatorii din încărcător.
- Folosiți acumulatori sau încărcătoare Sony originali(e).

## Durata de viață a bateriei și numărul de imagini pe care le puteți înregistra / vizualiza

		Durata de viață a bateriei (min.)	Nr. de imagini
Realizarea de fotografii statice	DSC-W290	Aprox. 150	Aprox. 300
	DSC-W270/W275	Aprox. 165	Aprox. 330
Vizualizarea imaginilor statice	DSC-W290	Aprox. 340	Aprox. 6800
	DSC-W270/W275	Aprox. 400	Aprox. 8000

Metoda de calcul se bazează pe standardul CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Observație

- Durata de viață a bateriei și numărul de imagini statice pot varia în funcție de setările aparatului foto.



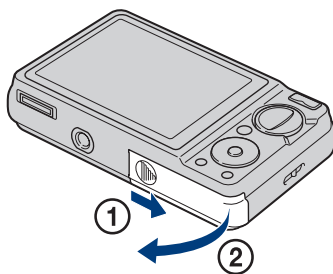
### Folosirea aparatului foto în străinătate

Puteți folosi aparatul foto, încărcătorul de baterie (livrat) și adaptorul CA AC-LS5K (se vinde separat) în orice țară sau regiune în care alimentarea electrică este între 100 V și 240 V CA, 50 / 60 Hz.

Nu utilizați un transformator electronic (transformator de călătorie). Acesta poate provoca defecțiuni.

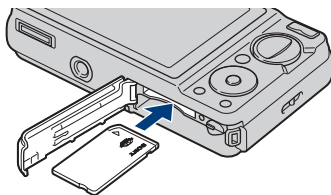
# Introducerea acumulatorilor / unui „Memory Stick Duo” (se vinde separat)

1 Deschideți capacul.



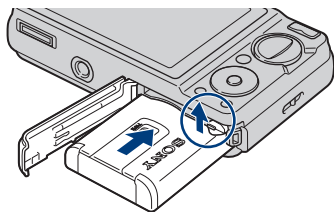
2 Introduceți „Memory Stick Duo” (se vinde separat).

Cu contactele orientate către obiectiv, introduceți „Memory Stick Duo” până când se fixează în poziție.

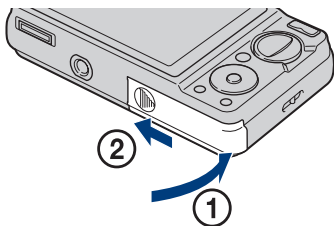


3 Introduceți acumulatorii.

Introduceți bateria apăsând clapeta în direcția indicată de săgeată.



4 Închideți capacul.



## „Memory Stick”-uri pe care le puteți utiliza

### „Memory Stick Duo”



Puteți utiliza și un „Memory Stick PRO Duo” sau un „Memory Stick PRO-HG Duo” cu acest aparat foto.

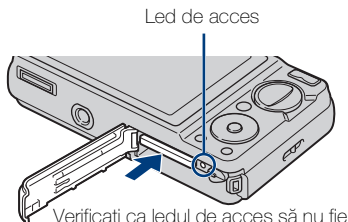
Pentru informații suplimentare despre numărul de imagini care pot fi înregistrate / durata înregistrării, vezi paginile 28, 32. Alte tipuri de „Memory Stick” sau carduri de memorie nu sunt compatibile cu acest aparat foto.

### „Memory Stick”

Nu puteți utiliza un „Memory Stick” cu acest aparat foto.



## Scoaterea „Memory Stick Duo”



Led de acces

Verificați ca ledul de acces să nu fie aprins și apoi împingeți „Memory Stick Duo” o dată.

### Observație

- Nu scoateți niciodată „Memory Stick Duo” / acumulatorii atunci când ledul de acces este aprins. În caz contrar, datele de pe „Memory Stick Duo” / din memoria internă se pot deteriora.

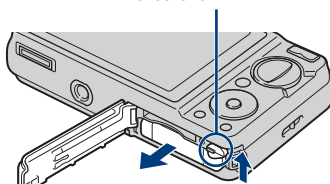
## Dacă nu a fost introdus un „Memory Stick Duo”

Imaginile sunt stocate în memoria internă a aparatului foto (aproximativ 11 MB).

Pentru a copia imagini din memoria internă pe un „Memory Stick Duo”, introduceți „Memory Stick Duo” în aparatul foto și selectați MENU → (Setări) → (Instrument "Memory Stick") → [Copiază].

## Scoaterea acumulatorilor

Clapetă de scoatere a bateriei



Împingeți clapeta de scoatere a bateriei. Aveți grijă să nu lăsați acumulatorii să cadă.

## ■ Verificarea nivelului de încărcare a bateriei

Un indicator al nivelului de încărcare apare în partea stângă sus a ecranului LCD.



### Observații

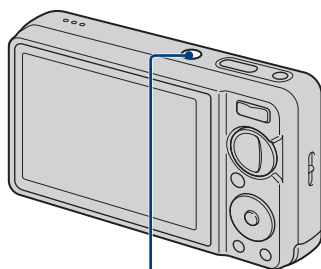
- Indicatorul corect al nivelului de încărcare apare după aproximativ un minut.
- Este posibil ca acest indicator să nu fie corect, în anumite cazuri.
- Dacă folosiți acumulatorii NP-FG1 (se vinde separat), minutele sunt, de asemenea, afișate după indicatorul nivelului de încărcare.
- Bateria se uzează în timp și prin utilizare repetată. Atunci când durata de funcționare scade semnificativ, deși ați efectuat încărcarea, acumulatorii trebuie să fie înlocuiți. Achiziționați alți acumulatori.
- Dacă aparatul foto este pornit și nu îl utilizați timp de aproximativ trei minute, acesta se închide automat (funcția Închidere automată).

# Fixarea orei

## 1 Apăsați butonul ON/OFF (Pornire / oprire).

Aparatul foto este pornit.

- Poate dura o vreme până când aparatul foto este pornit și îl puteți utiliza.



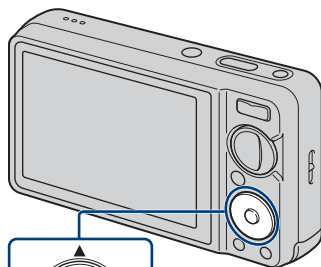
Butonul ON/OFF (Pornire / oprire)

## 2 Selectați o opțiune de setare cu ▲/▼ de pe butonul de comandă și apăsați ●.

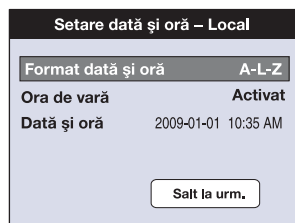
**Format dată și oră:** Selectați formatul de afișare a datei și orei.

**Ora de vară:** Selectați Ora de vară activat / dezactivat.

**Data și oră:** Fixează data și ora.



Butonul de comandă



## 3 Selectați valoarea numerică și o setare dorită cu ▲/▼/◀/▶ și apăsați ●.

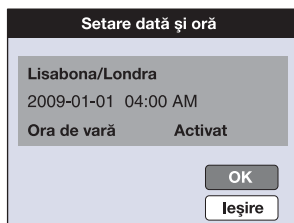
- Miezul nopții este indicat ca 12:00 AM, iar amiaza, ca 12:00 PM.

## 4 Selectați [Salt la urm.] și apăsați ●.

- 5 Selectați zona dorită cu ◀▶ de pe butonul de comandă și apăsați ●.



- 6 Selectați [OK] și apăsați ●.



### Observație


- Aparatul foto nu prezintă o funcție de suprapunere a datelor pe imagini. Folosind „PMB” de pe CD-ROM (livrat), puteți imprima sau salva fotografiile cu data realizării acestora.

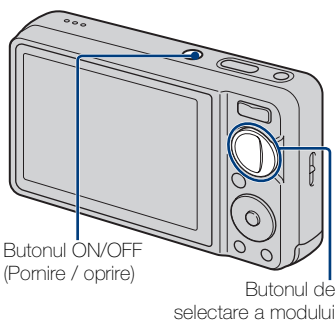
### Fixarea unor alte date și ore

Apăsați butonul MENU și selectați  (Setări) →  (Setări ceas) (pagina 50).

# Fotografierea

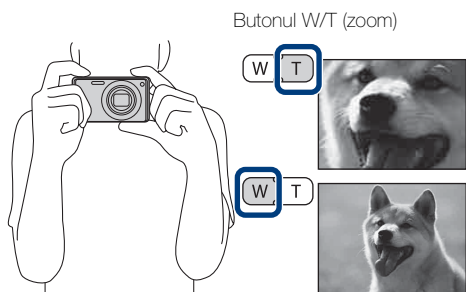
## 1 Fixați aparatul foto la (Autoreglare inteligentă) și apăsați butonul ON/OFF (Pornire / oprire).

Pentru a realiza filme, fixați butonul de selectare a modului la  (Mod film) (pagina 31).




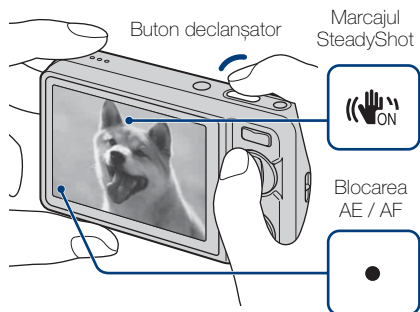
## 2 Țineți aparatul foto nemișcat, așa cum se arată în imagine.

- Apăsați butonul T pentru a mări și butonul W pentru a micșora.



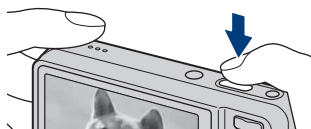
## 3 Apăsați butonul declanșator pe jumătate, pentru a focaliza.

 este afișat pentru a indica faptul că SteadyShot funcționează. Atunci când imaginea este focalizată, se aude un bip, iar indicatorul ● se aprinde. Cea mai mică distanță de fotografiere este de aproximativ 10 cm (W)/50 cm (T) (de la obiectiv).



## 4 Apăsați complet butonul declanșator.

Fotografia este realizată.





# Vizualizarea imaginilor

## 1 Apăsați butonul (Redare).



Este afișată ultima fotografie realizată.

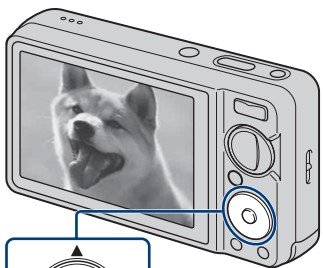
- Atunci când imaginile de pe „Memory Stick Duo”, înregistrate cu alte aparate foto, nu pot fi redare pe acest aparat, vizualizați imaginile în [Vizualizare folder] (pagina 35).



Butonul  (Redare)




## ■ Selectarea imaginii următoare / precedente

Selectați o imagine cu  (următor) /  (precedent) de pe butonul de comandă.



Butonul de comandă

## ■ Ștergerea unei imagini

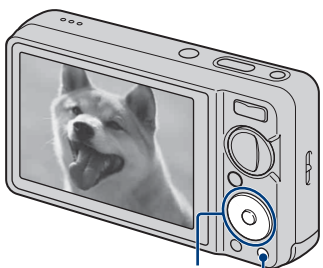
- ① Apăsați butonul  (Șterge).
- ② Selectați [Această imagine] cu  de pe butonul de comandă și apăsați .

## ■ Revenirea în modul de fotografiere

Apăsați butonul declanșator pe jumătate.

## ■ Închide aparatul foto

Apăsați butonul ON/OFF (Pornire / oprire).



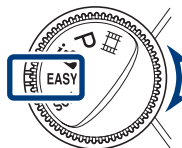
Butonul de comandă



Butonul  (Șterge)

# Afișarea indicatoarelor minime (Fotografiere facilă)

Acest mod reduce numărul minim de setări. Dimensiunea textului crește și indicatoarele sunt mai ușor de observat.


- 1 Fixați butonul de selectare a modului la **EASY** (Fotografiere facilă).





Acțiune	Modificarea setărilor
Temporizator	Apăsați  de pe butonul de comandă → Selectați [Temporizator 10 s] sau [Temporizator dezactivat].
Dimens. imag.	Apăsați MENU → Selectați [Mare] sau [Mică] din [Dimens. imag.].
Bliț	Apăsați  de pe butonul de comandă → Selectați [Bliț auto] sau [Bliț dezactivat] / Apăsați MENU → [Bliț] → Selectați [Auto] sau [Dezactivat].



## Despre modul Vizualizare facilă

La apăsarea butonului  (Redare) cu butonul de selectare a modului fixat la **EASY** (Fotografiere facilă), textul ecranului de redare devine mai mare și mai ușor de citit. În plus, funcțiile pe care le puteți utiliza sunt limitate.

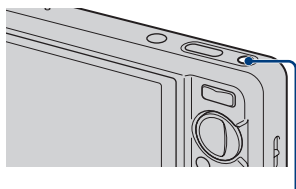
Butonul  (Șterge): Puteți șterge imaginea afișată în momentul de față.

Selectați [OK] → .

Butonul MENU: Puteți șterge imaginea afișată în momentul de față cu [Ștergere imagine unică], șterge toate imaginile dintr-un folder cu [Ștergere toate imaginile].

# Detectarea zâmbetelor și fotografierea automată (Declanșator zâmbet)

1 Apăsați butonul 😊 (Zâmbet).

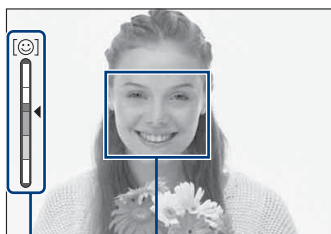


Butonul 😊 (Zâmbet)

2 Așteptați ca zâmbetul să fie detectat.

Atunci când nivelul de zâmbet depășește punctul ◀ de pe indicator, aparatul foto realizează automat fotografii. Atunci când apăsați din nou butonul 😊 (Zâmbet), funcția Declanșator zâmbet este dezactivată.

- Chiar dacă apăsați butonul declanșator în timpul utilizării funcției Declanșator zâmbet, aparatul foto realizează fotografia și revine la modul Declanșator zâmbet.



Cadru Detectie fețe

Indicatorul Sensibilitate detect. zâmbet



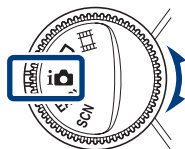
Indicații pentru o mai bună surprindere a zâmbetelor



- ① Nu acoperiți ochii cu bretonul.
- ② Încercați să stați cu fața către aparatul foto, dacă se poate, la același nivel cu aparatul foto. Procentul de detectare este mai mare atunci când ochii sunt îngustați.
- ③ Zâmbiți larg, cu toată gura. Zâmbetul este mai ușor de detectat atunci când se văd dinții.

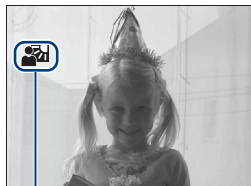
# Detectarea automată a condițiilor de fotografiere (Recunoaștere scenă)

- 1 Fixați butonul de selectare a modului la **i** (Autoreglare inteligentă).



- 2 Orientați aparatul foto către subiect.

Atunci când aparatul foto recunoaște o scenă, o pictogramă Recunoaștere scenă, ☾ (Crepuscul), 🧑 (Portret crepuscul), 🌃 (Crepuscul cu fol. tripod), 🌃 (Lumină fundal), 🧑 (Portret cu lumină fundal), 🏞️ (Peisaj), 🌸 (Macro) sau 🧑 (Portret) este afișată pe ecranul LCD.



Pictograma Recunoaștere scenă

- 3 Apăsați butonul declanșator pe jumătate, pentru a vă focaliza pe subiect, și apoi realizați fotografia.



## Realizarea a două fotografii cu setări diferite și selectarea fotografiei preferate

Apăsați butonul MENU și selectați (Recunoaștere scenă) → (Avansat) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă.

Atunci când aparatul foto recunoaște o scenă greu de fotografiat, (Crepuscul), (Portret crepuscul), (Crepuscul cu fol. trepied), (Lumină fundal), (Portret cu lumină fundal)], modifică setările după cum urmează și realizează două fotografii, cu efecte diferite.

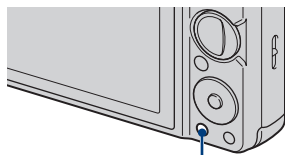
	Prima fotografie	A doua fotografie
	Realizată în modul Sincronizare lentă	Realizată cu sensibilitate mărită, pentru a reduce neclaritatea
	Realizată în modul Sincronizare lentă, folosind chipul cel mai iluminat de bliț ca referință	Realizată cu sensibilitate mărită, folosind chipul cel mai iluminat de bliț ca referință, pentru a reduce neclaritatea
	Realizată în modul Sincronizare lentă	Realizată cu un timp de expunere mai scurt, fără sensibilitate mărită
	Realizată cu bliț	Realizată cu luminozitatea fundalului și contrastul reglate (DROplus)
	Realizată folosind chipul cel mai iluminat de bliț ca referință	Realizată cu chipul, luminozitatea fundalului și contrastul reglate (DROplus)

În momentul fotografierii cu funcția Recunoaștere scenă setată la [Avansat], aparatul realizează automat două fotografii atunci când (Portret) este recunoscut. O imagine fără ochi închiși este automat selectată, afișată și înregistrată.

# Focalizarea pe fața subiectului (Detectie fețe)

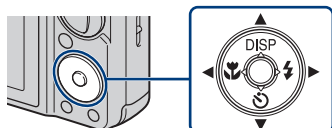
Aparatul foto detectează fața subiectului și se focalizează pe aceasta. Puteți selecta subiectul care va avea prioritate la focalizare.


## 1 Apăsați butonul MENU.





Butonul MENU


## 2 Selectați (Detectie fețe) cu / de pe butonul de comandă → modul dorit → .



 **(Dezactivat):** Nu utilizează funcția Detectie fețe.

 **(Auto):** Selectează și se focalizează automat pe o față prioritară.







 **(Prioritate copil):** Detectează și realizează fotografia cu prioritate pe fața copilului.

 **(Prioritate adult):** Detectează și realizează fotografia cu prioritate pe fața adultului.





### Înregistrarea feței prioritare (Memorie față selectată)




- 1 Apăsați  de pe butonul de comandă în timpul Detectie față. Fața aflată în cel mai îndepărtat punct din stânga este înregistrată ca față prioritare, iar cadrul se modifică în unul portocaliu .
- 2 De fiecare dată când apăsați , fața prioritare se deplasează cu o față la dreapta. Apăsați  de mai multe ori, până când cadrul portocaliu  ajunge deasupra feței pe care doriți să o înregistrați.
- 3 Pentru a anula înregistrarea feței (Dezactivat), mutați cadrul portocaliu pe față aflată în cel mai îndepărtat punct din dreapta și apăsați din nou .

# Realizarea de prim-planuri (Macro)


Puteți realiza prim-planuri minunate ale subiecților mici, cum ar fi insectele sau florile.

- 1 Apăsați  (Macro) de pe butonul de comandă și selectați modul dorit cu .



 **(Auto):** Aparatul foto reglează automat focalizarea de la subiecții la distanță la prim-plan.

Setați aparatul în acest mod, de obicei.



 **(Macro activat):** Aparatul foto reglează focalizarea cu prioritate pe subiecții aflați în prim-plan.

Setați Macro activat la fotografierea subiecților apropiați.


## Observație



- Modul Macro este setat la [Auto] atunci când aparatul foto este în modul Autoreglare inteligentă sau în modul Film.


# Utilizarea temporizatorului

- 1 Apăsați  (Temporizator) de pe butonul de comandă și selectați modul dorit cu .



 **(Temporizator dezactivat):** Temporizatorul nu este utilizat.

 **(Temporizator 10 s):** Fotografierea începe după 10 secunde. Utilizați această setare dacă doriți să vă includeți pe dvs. în imagine. Pentru a anula, apăsați din nou .

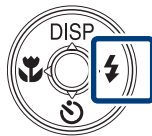
 **(Temporizator 2 s):** Fotografierea începe după 2 secunde. Astfel, se împiedică apariția neclarității din cauza instabilității la apăsarea butonului declanșator.

- 2 Apăsați butonul declanșator.

Ledul temporizatorului se aprinde intermitent și se aude un bip, până la acționarea declanșatorului.

## Selectarea unui mod al blițului

- 1 Apăsați **⚡** (Bliț) de pe butonul de comandă și selectați modul dorit cu **◀/▶ → ●**.



**⚡AUTO (Bliț auto):** Se aprinde intermitent atunci când lumina sau lumina de fundal este insuficientă.

**⚡ (Bliț activat):** Blițul funcționează continuu.

**⚡SL (Sincron. lentă (bliț activat)):** Blițul funcționează continuu. Timpul de expunere este scurt într-un loc întunecat, pentru a putea surprinde clar fundalul care nu este în raza blițului.

**ⓧ (Bliț dezactivat):** Blițul nu funcționează.

### Observații

- [Bliț activat] și [Sincron. lentă (bliț activat)] nu sunt disponibile atunci când aparatul foto este în modul Autoreglare inteligentă.
- Nu puteți folosi blițul în timpul fotografierii în rafală sau cu variație de expunere.

## Modificarea afișajului ecranului

- 1 Apăsați **DISP** (afișaj ecran) de pe butonul de comandă și selectați modul dorit cu **▲/▼**.



**OFF (Luminos + numai imagine):** Fixează ecranul la o luminozitate mai mare și afișează numai imaginile.

**📊 (Luminos + histogramă):** Fixează ecranul la o luminozitate mai mare și reproduce grafic luminozitatea imaginii.

**📊 (Luminos):** Fixează ecranul la o luminozitate mai mare și afișează informațiile.

**📊 (Normal):** Fixează ecranul la luminozitatea standard și afișează informațiile.





## Setările histogramei și luminozității

O histogramă reprezintă un grafic care arată luminozitatea imaginii. Graficul indică o imagine luminoasă atunci când este orientat către dreapta și o imagine întunecată atunci când este orientat către stânga.

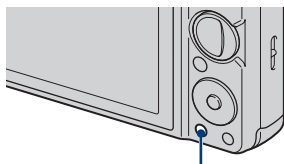
- Dacă vizualizați imaginile la lumină exterioară puternică, măriți luminozitatea ecranului. Cu toate acestea, energia bateriei poate scădea mai repede în astfel de condiții.

## Selectarea dimensiunii imaginii, pentru a se potrivi cu utilizarea

Dimensiunea imaginii determină dimensiunea fișierului imagine care este înregistrat la realizarea unei fotografii.

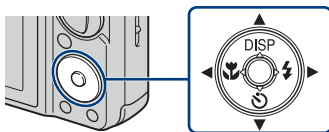
Cu cât dimensiunea imaginii este mai mare, cu atât vor fi reproduse mai multe detalii atunci când imaginea este imprimată pe o foaie mare. Cu cât dimensiunea imaginii este mai mică, cu atât pot fi înregistrate mai multe imagini. Selectați dimensiunea imaginii adecvată modului în care veți vizualiza imaginile.









### 1 Apăsați butonul MENU.



Butonul MENU

### 2 Selectați $\frac{4:3}{12M}$ (Dimens. imag.) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă → dimensiunea dorită → ●.



Dimensiune imagine	Instrucțiuni de utilizare	Nr. de imagini	Imprimarea
<b>4:3</b> (4000×3000) 12M	Pentru fotografii până la A3+	Mai puține 	Fină 
<b>4:3</b> (3264×2448) 8M	Pentru fotografii până la A3		
<b>4:3</b> (2592×1944) 5M	Pentru fotografii până la A4		
<b>4:3</b> (2048×1536) 3M	Pentru fotografii până la L/2L		
<b>4:3</b> (640×480) VGA	Pentru atașamente e-mail		
<b>3:2</b> (4000×2672) 11M	Format de imagine 3:2, ca pentru fotografii și cărți poștale	Mai puține	Fină
<b>16:9</b> (4000×2248) 9M	Pentru vizualizarea pe un televizor de înaltă definiție.		
<b>16:9</b> (1920×1080) 2M			
		Mai multe	Mărită

### Observație

- Atunci când imprimați imagini realizate cu formatul de imagine 16:9, este posibil ca ambele margini să fie decupate.

## Numărul de imagini statice care pot fi înregistrate

(Unități: Imagini)

Capacitate Dimensiune	Memoria internă Aprox. 11 MB	„Memory Stick Duo” formatat cu acest aparat foto						
		256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
12M	2	40	84	173	351	693	1401	2847
8M	2	56	118	242	493	972	1963	3991
5M	3	68	143	293	595	1174	2372	4821
3M	7	144	301	617	1253	2472	4991	10140
VGA	70	1383	2897	5924	12030	23730	47910	97390
3:2(11M)	2	43	91	187	380	751	1516	3082
16:9(9M)	2	44	94	192	390	770	1555	3162
16:9(2M)	11	230	482	987	2005	3955	7986	16230

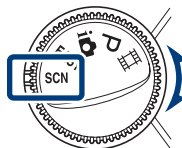
## Observații

- Numărul de imagini statice poate varia în funcție de condițiile de fotografiere și de mediul de înregistrare.
- Atunci când numărul de imagini realizabile rămase depășește 9.999, apare indicatorul „>9999”.
- La redarea unei fotografii realizate cu alte aparate foto pe acest aparat, este posibil ca fotografia să nu apară la dimensiunea reală.

## Utilizarea modului de fotografiere care corespunde scenei (Selectare scenă)

### 1 Fixați butonul de selectare a modului la SCN (Selectare scenă).

Este afișată o listă de moduri Selectare scenă.



### 2 Selectați modul dorit cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă → ●.

Dacă doriți să comutați la altă scenă, apăsați butonul MENU.



**ISO (Sensibilitate înaltă):** Realizează fotografii fără bliț, chiar și în condiții de lumină redusă.



**Instantaneu estompat):** Realizează fotografii mai calde atunci când este vorba de portrete ale oamenilor, flori etc.



**(Peisaj):** Realizează fotografii cu focalizare pe un subiect aflat la distanță.



**(Portret crepuscul):** Realizează fotografii clare ale oamenilor aflați într-un loc întunecat, fără ca atmosfera nocturnă să se piardă.



**(Crepuscul):** Realizează fotografii nocturne ale peisajelor, fără ca atmosfera să se piardă.



**(Specialități culinare):** Realizează fotografii în culori minunate ale preparatelor culinare.



**(Plajă):** Realizează fotografii ale malului mării sau lacului, surprinzând cu intensitate albastrul apei.



**(Zăpadă):** Realizează fotografii clare ale peisajelor de iarnă în culori albe.



**(Artificii):** Realizează fotografii ale artificiilor, în toată splendoarea lor.




**(Subacvatic):** Realizează fotografii în culori naturale ale peisajelor subacvatice, atunci când este folosită carcasa rezistentă la apă.

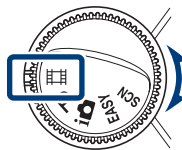


## Observație

• Blițul nu funcționează în anumite moduri.

# Realizarea filmelor





- 1 Fixați butonul de selectare a modului la  (Mod film).









- 2 Apăsați complet butonul declanșator, pentru a începe înregistrarea.

- 3 Apăsați din nou, complet, butonul declanșator, pentru a încheia înregistrarea.




## Vizionarea filmelor

- 1 Apăsați butonul  (Redare) și  (următor) /  (precedent) de pe butonul de comandă pentru a selecta un film pe care să îl vizionați.
- 2 Apăsați .

Buton	Funcția Redare
	Pauză
	Rapid înainte
	Rapid înapoi
	Afișează ecranul de control al volumului. Reglați volumul cu  /  .

## Dimensiune imagine

Cu cât dimensiunea imaginii este mai mare, cu atât crește și calitatea. Cu cât cantitatea de date pe secundă (rata de biți medie) este mai mare, cu atât este mai prelucrată imaginea redată.

Dimensiunea cadrelor filmului	Rata de biți medie	Instrucțiuni de utilizare
 1280×720 (fin)	9 Mbps	Realizarea unui film de cea mai înaltă calitate, în vederea afișării pe HDTV
 1280×720 (standard)	6 Mbps	Realizarea unui film la calitate standard, în vederea afișării pe HDTV
 VGA	3 Mbps	Realizare la o dimensiune a imaginii potrivită pentru încărcarea pe WEB

## Durata maximă de înregistrare

În tabelul de mai jos sunt indicate duratele maxime aproximative de înregistrare. Acestea sunt duratele totale ale tuturor filmelor. Fotografierea continuă este posibilă timp de aproximativ 29 de minute.



(Unități: oră : minut : secundă)

Capacitate Dimensiune	Memoria internă	„Memory Stick Duo” formatat cu acest aparat foto						
	Aprox. 11 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
1280×720 (fin)	—	0:03:00	0:06:40	0:13:50	0:28:30	0:56:20	1:53:50	3:51:40
1280×720 (standard)	—	0:04:30	0:09:50	0:20:20	0:41:30	1:22:10	2:46:10	5:38:00
VGA	0:00:10	0:09:20	0:19:50	0:40:50	1:23:20	2:44:30	5:32:30	11:16:10

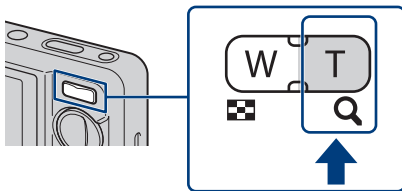
### Observații

- Durata de înregistrare poate varia în funcție de condițiile de fotografiere și de mediul de înregistrare.
- Durata de fotografiere continuă diferă în funcție de condițiile de fotografiere (temperatură etc.).
- Filmele a căror dimensiune este fixată la [1280×720] pot fi înregistrate numai pe un „Memory Stick PRO Duo”.

## Vizualizarea unei imagini mărite (Redare cu zoom)


- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, după care apăsați butonul  (Redare cu zoom).



Dimensiunea imaginii este dublată față de dimensiunea anterioară, accentul fiind pus pe centrul imaginii.



- 2 Reglați scara de zoom și poziția.

Butonul : Mărește.



Butonul  al butonului W/T (zoom): Micșorează.


/ de pe butonul de comandă: Reglează poziția.

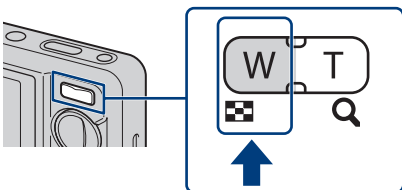


Arată zona afișată a întregii imagini

## Căutarea unei imagini (Index imagini)

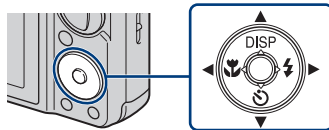
- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, după care apăsați butonul  (Index imagini).

- Apăsați din nou butonul  (Index imagini) pentru a afișa un ecran de index cu și mai multe imagini.



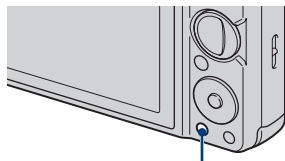
## 2 Selectați o imagine cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă.

- Pentru a reveni la ecranul imaginii unice, apăsați ●.



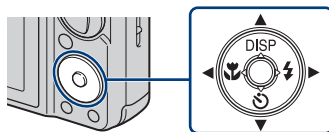
## Vizualizarea imaginilor statice cu muzică (Prezentare imagini)

- 1 Apăsați butonul ▶ (Redare) pentru a afișa o imagine statică, după care apăsați butonul MENU.



Butonul MENU

- 2 Selectați 🖼️ (Prezentare imagini) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă și apăsați ●.



- 3 Selectați [Pornire] cu ▲ de pe butonul de comandă și apăsați ●.

Sucesiunea de imagini este inițiată.

- Apăsați ● pentru a încheia succesiunea de imagini.



### Alegerea muzicii de fundal

Puteți transfera un fișier muzical dorit de pe CD-urile dvs. sau fișiere MP3 pe aparatul foto, pentru a le reda în timpul succesiunii de imagini. Pentru a transfera fișiere muzicale, instalați softul „Music Transfer” (livrat) pe computerul dvs. (pagina 42), după care urmați pașii de mai jos.

① Apăsați MENU → 🗄️ (Setări) → 📶 (Setări principale) → [Descarcă muzică] → [OK].

② Realizați o conexiune USB între aparatul foto și computerul dvs.

③ Lansați și utilizați „Music Transfer”.

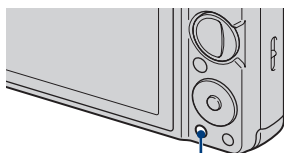
Pentru informații suplimentare despre „Music Transfer”, vezi ajutorul „Music Transfer”.



# Selectarea formatului de afișare (Mod vizualizare)

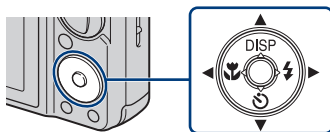
Vă permite să selectați formatul de afișare pentru vizualizarea imaginilor multiple atunci când utilizați „Memory Stick Duo”.


- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, după care apăsați butonul MENU.





Butonul MENU


- 2 Selectați  (Mod vizualizare) cu /// de pe butonul de comandă → modul dorit → ●.



 (Vizualizare dată): Afișează imaginile după dată.

 (Vizualiz. eveniment): Analizează datele și frecvența fotografiilor realizate la o anumită dată, organizează automat imaginile pe grupuri și le afișează.


 (Favorite): Afișează imaginile înregistrate ca Favorite.

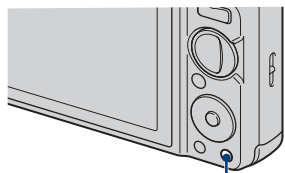
 (Vizualizare folder): Afișează și organizează imaginile pe foldere.

## Observație



- Atunci când nu puteți reda imaginile înregistrate cu alte aparate foto, vizualizați-le în [Vizualizare folder].

# Ștergerea imaginilor


- 1 Apăsați butonul  (Redare) pentru a afișa o imagine, după care apăsați butonul  (Șterge).



Butonul  (Șterge)

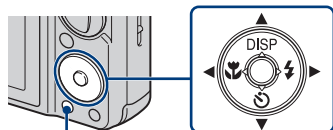
- 2 Apăsați / de pe butonul de comandă pentru a selecta setarea dorită.

**Toate din interval temporal:** Puteți șterge toate imaginile din intervalul temporal afișat. După modul de vizualizare, această opțiune va fi [Toate din acest folder] sau [Toate din eveniment].

**Imagini multiple:** Puteți selecta și șterge mai multe imagini. Selectați imaginea, apăsați , după care apăsați butonul MENU pentru a șterge.

**Această imagine:** Puteți șterge imaginea afișată în momentul de față.

**leșire:** Anulează ștergerea.

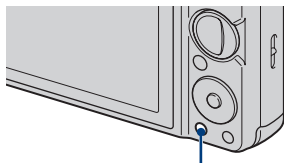


Butonul MENU


# Ștergerea tuturor imaginilor (Format)

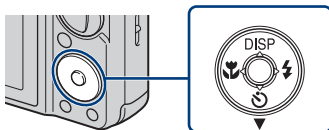
Puteți șterge toate datele stocate pe un „Memory Stick Duo” sau în memoria internă. Dacă introduceți un „Memory Stick Duo”, toate datele stocate pe „Memory Stick Duo” sunt șterse. Dacă nu introduceți un „Memory Stick Duo”, toate datele stocate în memoria internă sunt șterse.

1 Apăsați butonul MENU.



Butonul MENU

2 Selectați  (Setări) cu ▼ de pe butonul de comandă și apăsați ●.



3 Selectați  (Instrument "Memory Stick") sau  (Instrument memorie int.) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă și apăsați [Format] → ●.

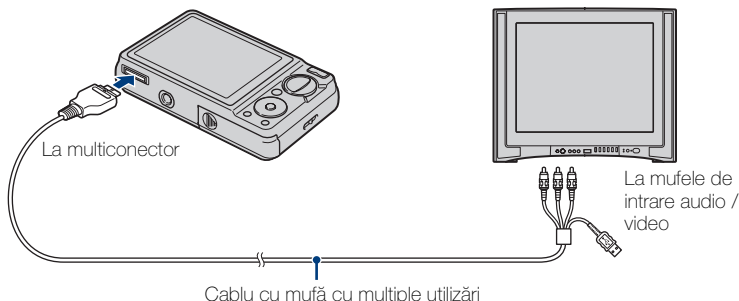
4 Selectați [OK] și apăsați ●.

## Observație

- Prin formatare sunt șterse permanent toate datele, inclusiv imaginile protejate, iar aceste date nu pot fi recuperate.

# Vizualizarea imaginilor pe un televizor

- 1 Conectați aparatul foto la televizorul cu cablul cu mufă cu multiple utilizări (livrat).



## Vizualizarea imaginilor pe un televizor HD (de înaltă definiție)

- Puteți vizualiza imaginile înregistrate pe aparatul foto conectând aparatul foto la un televizor HD (de înaltă definiție) cu ajutorul cablului adaptor de ieșire HD (se vinde separat). Folosiți un cablu adaptor pentru ieșirea HD, de Type2b potrivit.
- Setări [COMPONENT] la [HD(1080i)] din **T** (Setări principale) în ecranul de setare.

### Observație

- Setarea [Ieșire video] este configurată din fabrică la modul [NTSC], pentru a vă oferi o calitate maximă a imaginilor filmate. Dacă imaginile nu apar pe televizor sau sunt instabile, probabil că televizorul dumneavoastră este numai PAL. Încercați să schimbați setarea [Ieșire video] la [PAL] (pagina 50).


# Imprimarea imaginilor statice


Dacă aveți o imprimantă compatibilă PictBridge, puteți imprima imagini prin următoarea procedură.


Mai întâi, setați aparatul foto pentru activarea conexiunii USB între aparat și imprimantă.


**1** Conectați aparatul foto la imprimantă cu cablul cu mufă cu multiple utilizări (livrat).

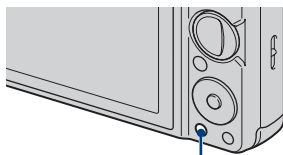
**2** Porniți imprimanta.

După realizarea conexiunii, apare indicatorul .

**3** Apăsați MENU →  (Imprimare) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă → modul dorit → ●.

 (Această imagine): Imprimați imaginea afișată în momentul de față.

 (Imagini multiple): Apăsați ◀/▶ pentru a afișa imaginea, apoi ●.




Butonul MENU

**4** Selectați setarea dorită, apoi [OK] → ●.

Imaginea este imprimată.



## Observație

- Dacă nu ați reușit să conectați imprimanta, verificați dacă ați setat [Conectare USB] din  (Setări principale) la [PictBridge].



## Imprimarea la un centru de imprimare

La un centru de imprimare nu puteți imprima, direct de pe aparatul foto, imagini stocate în memoria internă. Copiați imaginile pe un „Memory Stick Duo” și duceți „Memory Stick Duo” la centrul de imprimare.

Modalitatea de copiere: Apăsați MENU →  (Setări) →  (Instrument "Memory Stick") → [Copiază] → [OK].

Pentru informații suplimentare, luați legătura cu centrul dvs. de imprimare fotografică.



## Suprapunerea datelor pe imagini

Acest aparat foto nu dispune de o funcție de suprapunere a datei pe o imagine. Motivul constă în împiedicarea duplicării datei în timpul imprimării.

### **Imprimarea la un centru de imprimare:**

Puteți solicita imprimarea imaginilor cu o dată suprapusă. Pentru informații suplimentare, luați legătura cu un centru de imprimare fotografică.

### **Imprimarea la domiciliu:**

Conectați imprimanta compatibilă PictBridge și apăsați butonul MENU, după care setați [Imprimare] → [Dată] la [Dată] sau la [Ziua și ora].

### **Suprapunerea datelor pe imagini cu ajutorul PMB:**

Cu softul „PMB” livrat instalat pe un PC (pagina 42), puteți suprapune direct data pe o imagine. Cu toate acestea, rețineți că, la imprimarea imaginilor cu o dată suprapusă, este posibil ca data să fie duplicată, în funcție de setările de imprimare. Pentru informații suplimentare despre „PMB”, vezi „PMB Guide” (pagina 43).

# Utilizarea aparatului foto cu un computer

## ■ Utilizarea „PMB (Picture Motion Browser)”

Vă puteți bucura mai mult ca oricând de imaginile înregistrate, folosind softul, iar „PMB” este inclus pe un CD-ROM (livrat).

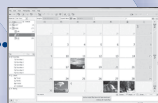
Există și multe alte funcții, pe lângă cele enumerate mai jos, care vă permit să vă bucurați de imaginile dvs. Pentru informații suplimentare, vezi „PMB Guide” (pagina 43).

### Importarea pe computer



#### Serviciul media

Încărcarea imaginii pe serviciul media.



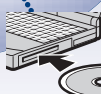
#### Calendar

Vizualizarea imaginilor într-un calendar.



#### Imprimare

Imprimarea imaginilor cu data realizării acestora.



#### CD / DVD

Crearea unui disc folosind un inscripător de CD-uri sau de DVD-uri.

### Exportarea pe aparatul foto



Exportarea imaginilor pe un „Memory Stick Duo” și vizualizarea acestora.



#### Observație

- „PMB” nu este compatibil cu computerele Macintosh.

## ■ Etapa 1: Instalarea „PMB” (livrat)

Puteți instala softul (livrat) conform următoarei proceduri. La instalarea „PMB”, „Music Transfer” este de asemenea instalat.

- Conectați-vă ca Administrator.

### 1 Verificați mediul dvs. computerizat

**Mediul recomandat pentru utilizarea „PMB” și „Music Transfer”**

**SO (preinstalat):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**Procesor:** Intel Pentium III 800 MHz sau mai rapid (pentru redarea / editarea filmelor de înaltă definiție: Intel Pentium 4 2,8 GHz sau mai rapid / Intel Pentium D 2,8 GHz sau mai rapid / Intel Core Duo 1,66 GHz sau mai rapid / Intel Core 2 Duo 1,20 GHz sau mai rapid)

**Memorie:** 512 MB sau mai mult (pentru redarea / editarea filmelor de înaltă definiție: 1 GB sau mai mult)

**Hard disk (spațiul necesar pentru instalare):** Aproximativ 500 MB

**Afișaj:** Rezoluția ecranului: 1.024 × 768 puncte sau mai mult

**Memorie video:** 32 MB sau mai mult (recomandat: 64 MB sau mai mult)

\*<sup>1</sup> Variantele pe 64 de biți sau Starter (Edition) nu sunt acceptate.

\*<sup>2</sup> Starter (Edition) nu este acceptată.

### 2 Porniți computerul și introduceți CD-ROM-ul (livrat) în unitatea CD-ROM.

Apare ecranul meniului de instalare.

### 3 Faceți clic pe [Install] (Instalare).

Apare ecranul „Choose Setup Language”.




### 4 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

### 5 Scoateți CD-ROM-ul după finalizarea instalării.

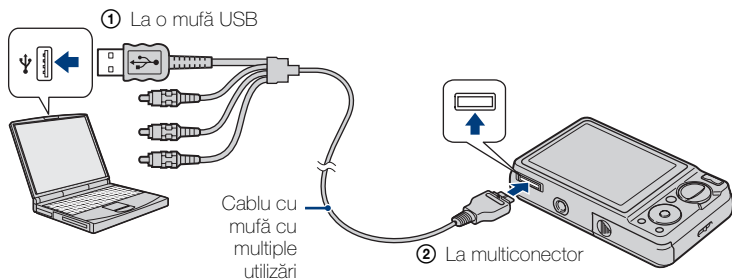




## ■ Etapa 2: Importarea imaginilor pe computerul dvs. folosind „PMB”

1 Introduceți acumulatori complet încărcăți în aparatul foto și apăsați butonul  (Redare).

2 Conectați aparatul foto la computerul dvs.

„Se conectează...” apare pe ecranul aparatului foto.



-  este afișat pe ecran în timpul sesiunii de comunicare. Nu folosiți computerul în timp ce indicatorul este afișat. Atunci când indicatorul se modifică la , puteți utiliza din nou computerul.

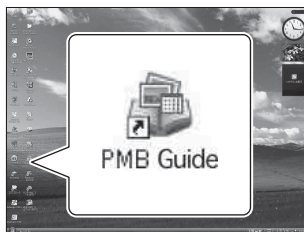
3 Faceți clic pe butonul [Import] (Importare).

Pentru informații suplimentare, vezi „PMB Guide”.

## ■ Etapa 3: Vizualizarea „PMB Guide”

1 Faceți dublu clic pe pictograma (PMB Guide) de pe desktop.

- Pentru a accesa „PMB Guide” din meniul de pornire: Faceți clic pe [Start] (Start) → [All Programs] (Toate programele) → [Sony Picture Utility] (Utilitar pentru imagini Sony) → [Help] (Ajutor) → [PMB Guide].



## Observații

- Nu deconectați cablul cu mufă cu multiple utilizări de la aparatul foto în timp ce aparatul foto funcționează sau în timp ce indicatorul „Se accesează...” apare pe ecranul aparatului foto. În caz contrar, datele se pot vicia.
- La utilizarea unei baterii cu puțină energie rămasă, este posibil să nu puteți transfera datele sau datele să fie viciate. Se recomandă utilizarea adaptorului CA (se vinde separat) și a cablului USB / AV / CC IN cu mufă cu multiple utilizări (se vinde separat).

## ■ Utilizarea aparatului foto cu computerul dvs. Macintosh

Puteți copia imagini pe computerul dvs. Macintosh. Cu toate acestea, „PMB” nu este compatibil. Atunci când imaginile sunt exportate pe „Memory Stick Duo”, vizualizați-le în [Vizualizare folder].

Puteți instala „Music Transfer” pe computerul dvs. Macintosh.

### Mediul computerizat recomandat

Următorul mediu este recomandat pentru un computer conectat la aparatul foto.

### Mediul recomandat pentru importarea imaginilor

**SO (preinstalat):** Mac OS 9.1/9.2 / Mac OS X (de la v10.1 la v10.5)

**Mufă USB:** Livrată standard

### Mediul recomandat pentru utilizarea „Music Transfer”

**SO (preinstalat):** Mac OS X (de la v10.3 la v10.5)

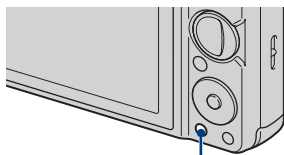
**Memorie:** 64 MB sau mai mult (se recomandă 128 MB sau mai mult)

**Hard disk (spațiul necesar pentru instalare):** Aproximativ 50 MB

# Modificarea sunetelor de funcționare

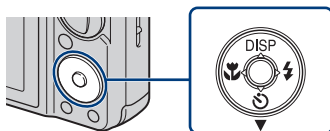
Puteți seta sunetul produs la acționarea aparatului foto.

## 1 Apăsați butonul MENU.



Butonul MENU

## 2 Selectați (Setări) cu ▼ de pe butonul de comandă și apăsați ●.



## 3 Selectați (Setări principale) cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă și apăsați [Bip] → modul dorit → ●.


**Declanșator:** Activează sunetul declanșatorului atunci când apăsați butonul declanșator.

**Înalt/Jos:** Activează bipul / sunetul declanșatorului atunci când apăsați butonul de comandă / declanșator. Dacă doriți să reduceți volumul, selectați [Jos].

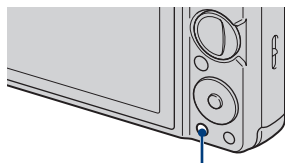
**Dezactivat:** Dezactivează bipul / sunetul declanșatorului.

# Utilizarea opțiunilor de MENU

Afișează funcțiile disponibile pentru setarea facilă atunci când aparatul foto este în modul de fotografiere sau de redare. Pe ecran sunt afișate numai opțiunile disponibile pentru fiecare mod.

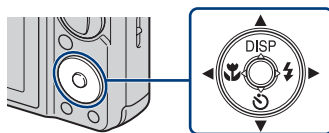
Selectați  (Setări) → [Setări principale] → [Inițializare] pentru a inițializa setările la parametrii impliciți.

- 1 Apăsați butonul MENU pentru a afișa ecranul meniului.


















Butonul MENU

- 2 Selectați opțiunea dorită a meniului cu ▲/▼/◀/▶ de pe butonul de comandă. În timpul redării, confirmați apăsând ●.



- 3 Apăsați butonul MENU pentru a închide ecranul meniului.

## MENU în modul de fotografiere

Opțiune	Descriere
Mod realizare film	Modifică setările conform modului scenei de film. (  Auto/  Sensibilitate înaltă/  Subacvatic)
Dimens. imag.	Stabilește dimensiunea imaginii. (  4:3 /  4:3 /  4:3 /  4:3 /  3:2 /  16:9 /  16:9) (  720 FINE 1280×720 (fin) /  720 STD 1280×720 (standard) /  VGA: VGA)
Mod REC	Selectează fotografierea continuă. (  Normal/  Rafală/BRK±0.3EV, BRK±0.7EV, BRK±1.0EV)
EV	Reglează manual expunerea. (de la -2,0EV la +2,0EV)
ISO	Selectează o sensibilitate luminoasă. (Auto/ISO 80 la ISO 3200)


Opțiune	Descriere
Balans de alb	Reglează tonurile de culoare în funcție de condițiile de lumină din jur. ( AUTO Auto/ Zi/ Înnoțat/ Lumină fluorescentă 1, Lumină fluorescentă 2, Lumină fluorescentă 3/ Incandescent/ WB Bliț)
Balans de alb subacvatic	Reglează culorile la fotografierea subacvatică. ( AUTO Auto/ 1 Subacvatic 1,  2 Subacvatic 2)
Focalizare	Modifică metoda de focalizare. ( Multi AF/ AF central/ Punct AF/0.5 m/1.0 m/3.0 m/ 7.0 m/∞)
Mod măsurare	Setează care parte a subiectului va fi măsurată pentru a stabili expunerea. ( Multi/ Centru/ Punct)
Recunoaștere scenă	Detectează automat condițiile de fotografiere și realizează fotografia. ( SCN Auto/ Avansat)
Sensibilitate detect. zâmbet	Stabilește nivelul de sensibilitate pentru detectarea zâmbetului. ( Zâmbet larg/ Zâmbet normal/ Zâmbet ușor)
Detectie fețe	Selectează subiectul prioritar pentru reglarea focalizării la utilizarea funcției Detectie fețe. ( OFF Dezactivat/ AUTO Auto/ Prioritate copil/ Prioritate adult)
Intensitate bliț	Reglează intensitatea blițului. ( -/ STD Standard/ +)
Reducere ochi închiși	Setează funcția Reducere ochi închiși. ( AUTO Auto/ OFF Dezactivat)
Reducere efect ochi roșii	Setează reducerea efectului de ochi roșii. ( AUTO Auto/ ON Activat/ OFF Dezactivat)
DRO	Optimizează luminozitatea și contrastul. ( OFF Dezactivat/ DRO standard/ Plus DRO plus)
Mod culoare	Modifică aspectul viu al imaginii sau adaugă efecte speciale. ( Normal/ V Intens/ S Sepia/ BW Alb-negru)
SteadyShot	Selectează modul antineclaritate. ( Fotografiere/ ON Continuu/ OFF Dezactivat)
(Setări)	Modifică setările aparatului foto.

## MENU în modul de vizualizare

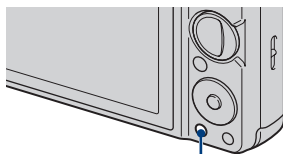
Opțiune	Descriere
(Prezentare imagini)	Redă imaginile succesiv, cu efecte și muzică.
(Listă date)	Selectează lista de redare după dată.
(Listă evenimente)	Selectează grupul de evenimente ce va fi redat.
(Mod vizualizare)	Comută la modurile de vizualizare. ( Vizualizare dată/ Vizualiz. eveniment/ Favorite/ Vizualizare folder)
(Filtrează după fețe)	Redă imaginile filtrate după anumite criterii. ( Dezactivat/ Toți oamenii/ Copii/ Copii mici/ Zâmbete)
(Adaugă/Șterge Favorite)	Adaugă imagini la Favorite sau șterge imagini din Favorite. ( Această imagine/ Imagini multiple/ Ad. toate din interv. temp.*/ Șterge tot din interv. temp.*) * Textul afișat diferă în funcție de fiecare mod de vizualizare.
(Retușează)	Retușează imaginile statice. ( Decorare/ Corectează efect ochi roșii/ Anulează mascarea/ Contur șters/ Culoare parțială/ Obiectiv superangular/ Accentuare iluminare/ Neclaritate radială/ Retro/ Fețe fericite)
(Redimens. multifuncțională)	Modifică dimensiunea imaginii în funcție de utilizare. ( HDTV/ Blog/E-mail)
(Șterge)	Șterge imagini. ( Această imagine/ Imagini multiple/ Toate din interval temporal*) * Textul afișat diferă în funcție de fiecare mod de vizualizare.
(Protejează)	Împiedică ștergerea din greșeală. ( Această imagine/ Imagini multiple)
<b>DPOF</b>	Adaugă un marcaj Imprimare la imaginea pe care doriți să o imprimați de pe un „Memory Stick Duo”. ( Această imagine/ Imagini multiple)
(Imprimare)	Imprimă imagini folosind o imprimantă compatibilă PictBridge. ( Această imagine/ Imagini multiple)
(Rotește)	Rotește o imagine statică.
(Selectează folder)	Selectează folderul pentru vizualizarea imaginilor.
(Setări)	Modifică alte setări decât cele de fotografiere.

# Utilizarea opțiunilor (Setări)

Puteți modifica setările implicite.

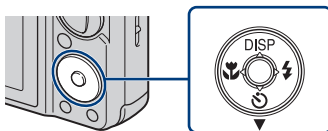
 (Setări fotografiere) sunt afișate numai atunci când setările au fost accesate din modul de fotografiere.

- 1 Apăsați butonul MENU pentru a afișa ecranul meniului.




Butonul MENU





- 2 Selectați  (Setări) cu  de pe butonul de comandă și apăsați .



- 3 Selectați opțiunea dorită cu /// de pe butonul de comandă și apăsați .

- 4 Apăsați butonul MENU pentru a închide ecranul de setare.

Categorie	Opțiune	Descriere
 (Setări fotografiere)	Sursă luminoasă AF	Sursa luminoasă AF furnizează lumina secundară, pentru a vă putea focaliza mai ușor pe un subiect în mediile întunecate.
	Caroiaj	Selectează dacă pe ecran va fi afișat caroiul sau nu.
	Zoom digital	Selectează modul zoom digital.
	Obiectiv conversie	Face setări pentru obținerea focalizării potrivite la atașarea unui obiectiv de conversie.
	Orientare automată	Atunci când aparatul foto este rotit pentru a realiza o fotografie tip portret (pe verticală), aparatul foto înregistrează modificarea poziției și afișează imaginea în poziția portret.
	Revizualiz. automată	Afișează imaginea înregistrată pe ecran timp de aproximativ două secunde, imediat după realizarea unei fotografii statice.

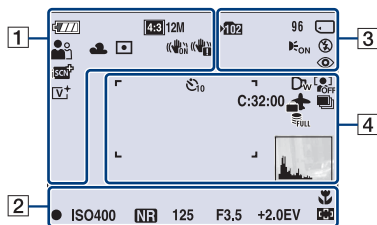
Categorie	Opțiuni	Descriere
 (Setări principale)	Bip	Selectează sau dezactivează sunetul produs la acționarea aparatului foto.
	Language Setting	Selectează limba ce va fi utilizată pentru opțiunile de meniu, avertismente și mesaje.
	Ghid funcționare	Selectează dacă ghidul de funcționare va fi afișat sau nu atunci când utilizați aparatul foto.
	Inițializare	Inițializează setările la parametrii impliciți.
	Mod demo	Setează vizionarea unei demonstrații a funcțiilor Declanșator zâmbet și Recunoaștere scenă.
	COMPONENT	Selectează tipul de ieșire pentru semnalul video, conform televizorului conectat.
	Ieșire video	Setează ieșirea semnalului video conform sistemului de culoare TV al echipamentului video conectat.
	Zoom pe tot ecranul	Redă imaginile statice cu un format de imagine de 4:3 și 3:2 în formatul de imagine 16:9 pe un televizor HD (de înaltă definiție).
	Conectare USB	Selectează modul USB la conectarea aparatului foto la un computer sau o imprimantă compatibilă PictBridge, folosind un cablu cu mufă cu multiple utilizări.
	Descarcă muzică	Modifică fișierele muzicale folosind „Music Transfer”.
	Format muzică	Șterge toate melodiile de fundal stocate pe aparatul foto.
 (Instrument "Memory Stick")	Format	Formatează „Memory Stick Duo”.
	Creează folder REC.	Creează un folder de înregistrare a imaginilor pe „Memory Stick Duo”.
	Modif. folder REC.	Modifică folderul folosit în momentul de față pentru înregistrarea imaginilor.
	Șterg. folder REC	Șterge foldere de pe „Memory Stick Duo”.
	Copiază	Copiază toate imaginile din memoria internă pe „Memory Stick Duo”.
	Număr fișier	Selectează metoda utilizată pentru atribuirea de numere imaginilor.
 (Instrument memorie int.)	Format	Formatează memoria internă.
	Număr fișier	Selectează metoda utilizată pentru atribuirea de numere imaginilor.
 (Setări ceas)	Setare zonă	Reglează ora în funcție de fusul orar din zona selectată.
	Setare dată și oră	Fixează data și ora.



# Lista de pictograme afișate pe ecran

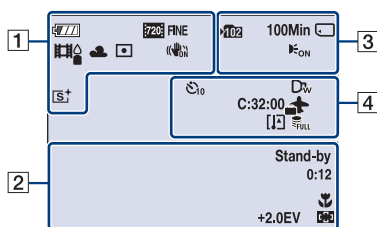
Pictogramele sunt afișate pe ecran pentru a indica starea aparatului foto. Puteți modifica afișajul ecranului utilizând DISP (afișaj ecran) de pe butonul de comandă (pagina 26).

## La realizarea de fotografii statice

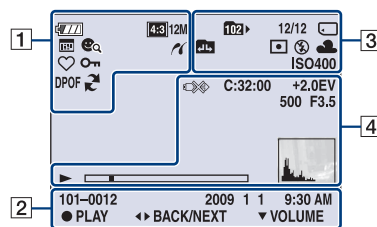


- Pictogramele sunt limitate în modul EASY (Fotografiere facilă).

## La realizarea de filme



## La redare



1

Afișaj	Indicație
	Energia disponibilă
	Avertisment baterie descărcată
	Dimensiune imagine
	Selectare scenă
	Butonul de selectare a modului (Autoreglare inteligentă, Programare auto, Film)
	Pictograma Recunoaștere scenă
	Modul de realizare a filmelor
	Balansul de alb
	Modul de măsurare
	SteadyShot
	Recunoaștere scenă
	DRO
	Indicatorul Sensibilitate detect. zâmbet

Afișaj	Indicație
x1.4	Scalare zoom
	Modul de culoare
	Conectarea la PictBridge
	Modul de vizualizare
	Filtrare după fețe
	Favorite
	Protecție
<b>DPOF</b>	Marcajul Imprimare (DPOF)
	Export PMB
<b>Q x2.0</b>	Redarea cu zoom

2

Afișaj	Indicație
	Blocarea AE / AF
<b>ISO400</b>	Sensibilitatea ISO
<b>NR</b>	Timpul de expunere scurt NR
<b>125</b>	Timp expunere
<b>F3.5</b>	Valoarea diafragmei
<b>+2.0EV</b>	Valoarea expunerii
	Indicatorul cadrului de identificare în intervalul AF
<b>1.0 m</b>	Valoarea Semimanual
	Macro
<b>REC</b>	Înregistrarea unui film / film în așteptare
<b>Stand-by</b>	
<b>0:12</b>	Durata de înregistrare (m:s)
<b>101-0012</b>	Numărul fișierului - folderului
<b>2009 1 1</b> <b>9:30 AM</b>	Data / ora înregistrării imaginii redată
<b>STOP</b>	Ghidul de funcționare pentru redarea imaginilor
<b>PLAY</b>	
<b>BACK/</b> <b>NEXT</b>	Selectarea imaginilor
<b>VOLUME</b>	Reglarea volumului

3

Afișaj	Indicație
	Folderul de înregistrare
	Folderul de redare
<b>96</b>	Numărul de imagini înregistrabile
<b>12/12</b>	Numărul imaginii / numărul de imagini înregistrate în folderul selectat
<b>100Min</b>	Durata înregistrabilă
	Mediul de redare / înregistrare („Memory Stick Duo”, memoria internă)
	Modificarea folderului
	Sursa luminoasă AF
	Reducerea efectului de ochi roșii
	Modul de măsurare
	Modul blițului
	Încărcarea blițului
	Balansul de alb
<b>ISO 400</b>	Sensibilitatea ISO

4

Afișaj	Indicație
	Temporizatorul
<b>C:32:00</b>	Afișajul de diagnosticare automată
	Destinația
	Indicatorul de supraîncălzire
	Obiectivul de conversie
	Detectie fețe
	În rafală / Variație expunere
	Fișier de gestionare plin
	Cadru de identificare în intervalul AF
<b>+</b>	Marcaj măsurare parțială
<b>+2.0EV</b>	Valoarea expunerii
<b>500</b>	Timp expunere
<b>F3.5</b>	Valoarea diafragmei
	Conectarea la PictBridge
	Redarea
	Bara de redare
<b>35° 37' 32" N</b> <b>139° 44' 31" E</b>	Afișajul latitudinii și longitudinii
	Histogramă <ul style="list-style-type: none"> <li>•  apare atunci când afișarea histogramei este dezactivată.</li> </ul>
	Volumul

# Mai multe despre aparatul foto („Manual de utilizare a Cyber-shot”)

„Manual de utilizare a Cyber-shot”, în care este explicată în detaliu utilizarea aparatului foto, este inclus pe CD-ROM (livrat). Consultați-l pentru instrucțiuni complexe despre multiplele funcții ale aparatului foto.

- Aveți nevoie de Adobe Reader pentru a citi „Manual de utilizare a Cyber-shot”.

Dacă programul nu este instalat pe computerul dvs., îl puteți descărca de pe pagina de web:

<http://www.adobe.com/>

## ■ Pentru utilizatorii de Windows

- 1 Porniți computerul și introduceți CD-ROM-ul (livrat) în unitatea CD-ROM.

- 2 Faceți clic pe „Cyber-shot Handbook”.

„Ghid Instructiv pentru Cyber-shot”, care conține informații despre accesoriile aparatului foto, este instalat concomitent.



- 3 Porniți „Manual de utilizare a Cyber-shot” cu ajutorul scurtăturii de pe desktop.

## ■ Pentru utilizatorii de Macintosh

- 1 Porniți computerul și introduceți CD-ROM-ul (livrat) în unitatea CD-ROM.

- 2 Selectați folderul [Handbook] și copiați fișierul „Handbook.pdf” din folderul [RO] pe computerul dvs.

- 3 La finalul copierii, faceți dublu clic pe „Handbook.pdf”.

# Probleme tehnice

Dacă aveți probleme cu aparatul foto, încercați următoarele soluții.

- 1 **Citiți instrucțiunile de mai jos și consultați „Manual de utilizare a Cyber-shot” (PDF).**

Dacă pe ecran apare un cod precum „C/E:□□:□□”, consultați „Manual de utilizare a Cyber-shot”.

- 2 **Scoateți acumulatorii, așteptați aproximativ un minut, reintroduceți acumulatorii și porniți aparatul foto.**

- 3 **Inițializați setările (pagina 49).**

- 4 **Consultați dealerul Sony sau centrul de service Sony local autorizat.**

La repararea aparatului foto cu memoria internă sau funcția fișiere muzicale inclusă, datele de pe aparatul foto pot fi verificate rapid, pentru determinarea și remedierea defecțiunilor. Sony nu va copia sau salva aceste date.

## Acumulatorii și alimentarea

### Nu puteți introduce acumulatorii.

- Introduceți corect acumulatorii, împingând clapeta de scoatere a bateriei (pagina 13).

### Nu puteți porni aparatul foto.

- După ce ați introdus acumulatorii în aparatul foto, pot trece câteva minute până când aparatul foto pornește.
- Introduceți corect acumulatorii (pagina 13).
- Acumulatorii sunt descărcați. Introduceți acumulatori încărcăți (pagina 11).
- Acumulatorii nu mai pot fi utilizați. Înlocuiți-i cu acumulatori noi.
- Utilizați acumulatori recomandați.

### Aparatul foto se închide brusc.

- În funcție de aparatul foto și de temperatura bateriei, aparatul foto se poate închide automat, din motive de protecție. În acest caz, pe ecranul LCD apare un mesaj înainte ca aparatul foto să se închidă.
- Dacă nu acționați aparatul foto timp de aproximativ trei minute atunci când este pornit, aparatul se închide automat, pentru a împiedica epuizarea acumulatorilor. Porniți din nou aparatul foto (pagina 16).
- Acumulatorii nu mai pot fi utilizați. Înlocuiți-i cu acumulatori noi.

---

### **Indicatorul de energie rămasă nu este corect.**

- Energia bateriei este consumată rapid, și energia reală rămasă va fi mai puțină decât cea arătată de indicator în următoarele cazuri:
  - Atunci când utilizați aparatul foto în locuri foarte calde sau foarte reci.
  - Atunci când folosiți frecvent blițul și zoomul.
  - Atunci când porniți și închideți repetat aparatul foto.
  - Atunci când măriți luminozitatea ecranului cu setările DISP (afișaj pe ecran).
- A apărut o discrepanță între indicatorul de energie rămasă și energia reală rămasă. Descărcați complet, o dată, acumulatorii, și apoi reîncărcați-i, pentru a corecta indicația.
- Acumulatorii sunt descărcați. Introduceți acumulatorii încărcăți (pagina 11).
- Acumulatorii nu mai pot fi utilizați. Înlocuiți-i cu acumulatori noi.

---

### **Nu puteți încărca acumulatorii atunci când aceștia se află în aparatul foto.**

- Nu puteți încărca acumulatorii folosind adaptorul CA (se vinde separat). Utilizați încărcătorul (livrat) pentru a încărca bateria.



---

### **Ledul CHARGE se aprinde intermitent în timpul încărcării bateriei.**

- Scoateți și reintroduceți acumulatorii, verificând dacă aceștia sunt corect instalați.
- Temperatura poate să fie nepotrivită pentru încărcare. Încercați să încărcați din nou acumulatorii în intervalul de temperatură de încărcare potrivit (de la 10°C la 30°C).

## **Realizarea de fotografii statice / filme**

### **Nu puteți înregistra imagini.**


- Verificați spațiul liber din memoria internă sau de pe „Memory Stick Duo” (paginile 28, 32). Dacă sunt pline, faceți una dintre următoarele:
  - Ștergeți imaginile inutile (pagina 36).
  - Schimbați „Memory Stick Duo”.
- Nu puteți înregistra imagini în timp ce blițul se încarcă.
- La realizarea unei fotografii statice, fixați butonul de selectare a modului la un alt mod decât  (Mod film).
- Fixați butonul de selectare a modului la  (Mod film) atunci când realizați filme.
- Filmele a căror dimensiune este fixată la [1280×720] pot fi înregistrate numai pe un „Memory Stick PRO Duo”. Atunci când folosiți un mediu de înregistrare altul decât „Memory Stick PRO Duo”, setați dimensiunea imaginii filmului la [VGA].
- Aparatul foto este în modul demonstrativ Declanșator zâmbet. Setări [Mod demo] la [Dezactivat].

---

### **Pe imagine apar dungii albe, negre, roșii, mov sau de altă culoare sau imaginea este roșiatică.**

- Acest fenomen poartă denumirea de pătare. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

### Nu puteți reda imaginile.

- Apăsați butonul  (Redare) (pagina 19).
- Numele folderului / fișierului s-a modificat pe computerul dvs.
- Nu se garantează redarea, pe acest aparat foto, a fișierelor imagini procesate pe un computer sau a fotografiilor realizate cu alte aparate foto.
- Aparatul foto este în modul USB. Ștergeți conexiunea USB.
- Este posibil să nu puteți reda unele fotografii stocate pe „Memory Stick Duo” și realizate cu alte aparate foto. Redați aceste imagini în modul Vizualizare folder (pagina 35).
- Acest lucru se datorează copierii imaginilor din computerul dvs. pe „Memory Stick Duo” fără să folosiți „PMB”. Redați aceste imagini în modul Vizualizare folder (pagina 35).

# Măsurile de siguranță

## Nu utilizați / depozitați aparatul foto în următoarele locuri

- Într-un loc foarte cald, rece sau umed  
În locuri precum o mașină parcată la soare, carcasa aparatului foto se poate deforma și acest lucru poate provoca defecțiuni.
- În lumina directă a soarelui sau lângă un radiator  
Carcasa aparatului foto se poate decolora sau deforma și acest lucru poate provoca defecțiuni.
- Într-un loc supus vibrațiilor puternice
- În apropierea unui loc unde există un câmp magnetic puternic
- În locuri unde există nisip sau praf  
Nu permiteți ca nisipul sau praful să pătrundă în aparatul foto. Acest lucru poate determina defectarea aparatului foto și, în unele cazuri, defecțiunile nu pot fi reparate.

## Transportarea aparatului foto

Nu vă așezați pe un scaun sau într-un alt loc cu aparatul foto ținut în buzunarul de la spate al pantalonilor sau fusteii, deoarece acest lucru poate provoca o funcționare defectuoasă sau defectarea aparatului foto.

## Curățarea aparatului foto

### Curățarea ecranului LCD

Ștergeți suprafața ecranului cu un kit de curățare LCD (se vinde separat), pentru a îndepărta amprente, praful etc.

### Curățarea obiectivului

Ștergeți obiectivul cu o cârpă moale, pentru a îndepărta amprente, praful etc.

### Curățarea suprafeței aparatului foto

Curățați suprafața aparatului foto cu o cârpă moale, ușor umezită cu apă, după care ștergeți suprafața cu o cârpă uscată. Pentru a împiedica deteriorarea aspectului sau a carcasei:

- Nu expuneți aparatul foto la produse chimice, de exemplu diluant, benzină, alcool, cârpe de unică folosință, insectifuge, creme de protecție solară sau insecticide.

- Nu atingeți aparatul foto dacă mâna dvs. a intrat în contact cu substanțele de mai sus.
- Nu lăsați aparatul foto în contact cu cauciucul sau vinilul pe o perioadă lungă de timp.

## Temperaturile de funcționare

Aparatul dvs. foto este proiectat să funcționeze la temperaturi între 0°C și 40°C. Fotografierea în locuri foarte reci sau foarte calde, unde temperatura este în afara acestui interval, nu este recomandată.

## Condensul

Dacă aparatul foto este adus direct dintr-un loc rece într-un loc cald, umezeala se poate condensa în interiorul sau la exteriorul aparatului foto. Această condensare a umezelii poate determina defectarea aparatului foto.

### Dacă apare condens

Închideți aparatul foto și așteptați aproximativ o oră, pentru ca umezeala să se evapore. Rețineți că, dacă încercați să realizați fotografiile cu urme de umezeală în interiorul obiectivului, nu veți putea înregistra imagini clare.

## Bateria internă reîncărcabilă, de rezervă

Acest aparat foto este echipat cu o baterie internă reîncărcabilă, care reține data și ora și alte setări, indiferent dacă aparatul foto este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă este încărcată continuu cât timp folosiți aparatul foto. Cu toate acestea, dacă utilizați aparatul foto pentru perioade scurte de timp, se descarcă treptat și, dacă nu utilizați deloc aparatul foto timp de aproximativ o lună, se descarcă complet. În acest caz, nu uitați să încărcați această baterie reîncărcabilă înainte de a utiliza aparatul foto.

Cu toate acestea, chiar dacă această baterie reîncărcabilă nu este încărcată, puteți totuși folosi aparatul foto, dar data și ora nu vor fi indicate.



**Metoda de încărcare a bateriei interne  
reîncărcabile, de rezervă**

Introduceți acumulatori încărcăți în  
aparatură foto și lăsați aparatul foto închis  
timp de 24 de ore sau mai mult.

# Date tehnice

## Aparat foto

### [Sistem]

Dispozitiv imagini: 7,79 mm (tip 1/2,3) CCD color, filtru de culoare primar

Numărul total de pixeli ai aparatului foto:

Aprox. 12,4 megapixeli

Numărul efectiv de pixeli ai aparatului foto:

Aprox. 12,1 megapixeli

Obiectiv: Obiectiv Carl Zeiss Vario-Tessar zoom 5×

f = 5 mm – 25 mm (28 mm – 140 mm

(echivalent film 35 mm))

F3,3 (W) – F5,2 (T)

La înregistrarea de filme (16:9):

31 mm – 155 mm

La înregistrarea de filme (4:3):

37 mm – 185 mm

Controlul expunerii: Expunere automată, Selectare scenă (10 moduri)

Balansul de alb: Automat, Zi, Înnoțat, Fluorescent 1, 2, 3, Incandescent, Bliț

Balansul de alb subacvatic: Automat, Subacvatic 1, 2

Durata de înregistrare pentru modul În rafală:

Aprox. 1,8 secunde

Formatul fișierului:

Imagini statice: compatibil JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline),

compatibil DPOF

Filme: MPEG-4 Visual

Medii de înregistrare: Memoria internă (aprox. 11 MB), „Memory Stick Duo”

Bliț: Intervalul blițului [sensibilitatea ISO (indicele de expunere recomandat) setată la Automat]:

Aprox. de la 0,2 m la 3,0 m (W) / aprox. de la 0,5 m la 1,9 m (T)

### [Conectori intrare și ieșire]

Mufă cu multiple utilizări Type2b [AV-out (componentă SD / HD) / USB / CC-in]:

Ieșire video

Ieșire audio (stereo)

Comunicare USB

Comunicare USB: USB de mare viteză (compatibil USB 2.0)

## [Ecran LCD]

Panou LCD:

DSC-W290: 7,5 cm (tip 3,0) unitate TFT

DSC-W270/W275: 6,7 cm (tip 2,7) unitate TFT

Numărul total de puncte:

230 400 (960 × 240) puncte

### [Alimentare, general]

Alimentare: Acumulatori reîncărabili

NP-BG1, 3,6 V

NP-FG1 (se vinde separat), 3,6 V

Adaptor CA AC-LS5K (se vinde separat), 4,2 V

Consum de energie (la fotografiere):

DSC-W290: 1,1 W

DSC-W270/W275: 1,0 W

Temperatură de funcționare: de la 0°C la 40°C

Temperatură de depozitare:

de la -20°C la +60°C

Dimensiuni:

DSC-W290: 97,6 × 57,4 × 22,6 mm

(lățime / înălțime / adâncime, excluzând proeminențele)

DSC-W270/W275: 97,6 × 56,6 × 22,6 mm

(lățime / înălțime / adâncime, excluzând proeminențele)

Greutate (inclusiv acumulatorii NP-BG1 și „Memory Stick Duo”):

DSC-W290: Aprox. 174 g

DSC-W270/W275: Aprox. 164 g

Microfon: Monoaural

Difuzor: Monoaural

Imprimare Exif: Compatibil

PRINT Image Matching III: Compatibil

PictBridge: Compatibil

## Încărcător de baterie BC-CSGD / BC-CSGE

Ceriințe de alimentare: CA de la 100 V la 240 V, 50 / 60 Hz, 2 W

Tensiune de ieșire: 4,2 V c.c., 0,25 A

Temperatură de funcționare: de la 0°C la 40°C

Temperatură de depozitare: de la -20°C la +60°C

Dimensiuni: Aprox. 83 × 55 × 24 mm (lățime / înălțime / adâncime)

Greutate: Aprox. 55 g

## Acumulatori reîncărcabili NP-BG1

Baterie utilizată: Baterie litiu-ion

Tensiune maximă: 4,2 V c.c.

Tensiune nominală: 3,6 V c.c.

Curent maxim de încărcare: 1,44 A

Tensiune maximă de încărcare: 4,2 V c.c.

Capacitate:

obișnuită: 3,4 Wh (960 mAh)

minimă: 3,3 Wh (910 mAh)

Designul și datele tehnice pot fi modificate fără preaviz.

## Mărci înregistrate

- Următoarele mărci reprezintă mărci comerciale ale Sony Corporation. **Cyber-shot**, „Cyber-shot”, „Memory Stick”, , „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, **MAGIC GATE**, „PhotoTV HD”, „Info LITHIUM”
- Microsoft, Windows, DirectX și Windows Vista sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Microsoft Corporation din SUA și / sau alte țări.
- Macintosh și Mac OS sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.
- Intel, MMX și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation.
- Adobe și Reader sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated din SUA și / sau alte țări.
- În plus, denumirile sistemelor și produselor din acest manual sunt, în general, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale dezvoltatorilor sau producătorilor respectivi. Cu toate acestea, marcajul <sup>TM</sup> sau ® nu este utilizat în toate cazurile în acest manual.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovori na najčešća pitanja mogu se naći na internetskim stranicama tvrtke Sony za podršku korisnicima (Sony Customer Support Website).

Puteži gâsi informații suplimentare despre acest produs și rãspunsuri la întrebãrile frecvente pe site-ul web de asistență clienți.

<http://www.sony.net/>



Ispisano na 70% ili više recikliranom papiru s tintom na bazi biljnoga ulja bez VOC-a (Volatile Organic Compound).

Tipãrit pe hãrtie reciclatã în proporție de 70% sau mai mult, cu cernealã pe bazã de ulei vegetal fãrã compuși organici volatili (VOC).

Printed in China



4130215410